



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2024/2025**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 9**

**del/vom 08/08/2024**

#### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>521</b>
<b>CAMPIONATO CALCIO A 5 SERIE C1 – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025</b> .....	<b>521</b>
<b>COPPA ITALIA CALCIO A 5 SERIE C1 – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025</b> .....	<b>523</b>
<b>SUPERCOPPA REGIONALE / REGIONALES FINALE SUPERCUP</b> .....	<b>526</b>
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>527</b>
<b>ASSEMBLEA ELETTIVA – RIUNIONI SOCIETÀ / WAHLVERSAMMLUNG – VEREINSVERSAMMLUNGEN</b> .....	<b>527</b>
<b>SOCIETÀ INATTIVE / VEREINE OHNE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>530</b>
<b>PRESENTAZIONE CALENDARI / VORSTELLUNG SPIELKALENDER</b> .....	<b>530</b>
<b>CHIUSURA UFFICI / SCHLIEßUNG DER BÜROS</b> .....	<b>530</b>
<b>MODIFICA GIRONI JUNIORES E ALLIEVI / ÄNDERUNG KREISE JUNIOREN UND A-JUGEND</b> .....	<b>531</b>
<b>MODIFICA GIRONI GIOVANISSIMI U15 / ÄNDERUNG KREISE B-JUGEND U15</b> .....	<b>532</b>
<b>COMUNICATO N. 30: CORSO ALLENATORI LICENZA D A VARNA (BZ)</b> .....	<b>535</b>
<b>MATURITÀ AGONISTICA</b> .....	<b>544</b>
<b>ISCRIZIONI CALCIO A 5 SERIE C2 / MELDUNGSTERMINE KLEINFELD SERIE C2</b> .....	<b>544</b>
<b>TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSgebÜHREN</b> .....	<b>544</b>
<b>RUBRICA SOCIETÀ / VERZEICHNIS VEREINE</b> .....	<b>544</b>
<b>SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIF)</b> .....	<b>546</b>
<b>SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIF)</b> .....	<b>547</b>
<b>SVINCOLI CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN</b> .....	<b>547</b>
<b>TESSERAMENTI E TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI</b> .....	<b>548</b>
<b>SPIELERMELDUNGEN UND -WECHSEL ONLINE –FUSSBALLSPIELER/INNEN</b> .....	<b>548</b>
<b>MODALITÀ OPERATIVE PER PRATICHE DI TRASFERIMENTO (TEMPORANEO O DEFINITIVO)</b> .....	<b>548</b>
<b>CONTRATTO LAVORO SPORTIVO / SPORTVERTRAG</b> .....	<b>549</b>
<b>PRESTAZIONE NATURA VOLONTARIA / VEREINBARUNG AUF FREIWILLIGER BASIS</b> .....	<b>551</b>
<b>AUTOCERTIFICAZIONE RESIDENZA E STATO DI FAMIGLIA</b> .....	<b>553</b>
<b>EIGENERKLÄRUNG WOHNSITZ UND FAMILIENBOGEN</b> .....	<b>553</b>
<b>AUTOCERTIFICAZIONE CONFERMA PRECEDENTE TESSERAMENTO MINORI STRANIERI</b> .....	<b>554</b>
<b>TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025</b> .....	<b>555</b>
<b>TERMINI SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2024/2025</b> .....	<b>555</b>
<b>TESSERAMENTI NEL SETTORE GIOVANILE – STAGIONE SPORTIVA 2024/2025</b> .....	<b>556</b>
<b>SPIELERMELDUNGEN IM JUGENDSEKTOR – SPORTSAISON 2024/2025</b> .....	<b>556</b>

VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN .....	557
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN .....	557
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE .....	558
TESSERAMENTO TECNICI E PRIMO TESSERAMENTO CALCIATORI STRANIERI .....	559
MELDUNGEN DER TRAINER UND ERSTMELDUNGEN SPIELER AUSLÄNDISCHER HERKUNFT .....	559
RIEPILOGO CATEGORIE GIOVANILI / ZUSAMMENFASSUNG JUGENDKATEGORIEN 2024/2025 .....	560
ATTIVITA' FEMMINILE SETTORE GIOVANILE / DAMENFUßBALL JUGENDSEKTOR .....	562
<b>RICHIESTA DI ANTICIPO O POSTICIPO GARA / ANFRAGEN ZUR VERLEGUNG DER SPIELE</b> .....	564
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	566
<b>RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE</b> .....	566
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS</b> .....	<b>567</b>
<b>CAMPIONATO ESORDIENTI MISTI / MEISTERSCHAFT C-JUGEND GEMISCHT</b> .....	567
<b>CAMPIONATO ESORDIENTI 1°ANNO JUNIOR MEISTERSCHAFT C-JUGEND 1.JAHR</b> .....	568
TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE .....	569
TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN .....	569
<b>ATTIVITA' DI CALCIO FEMMINILE / ATTIVITA' DI BASE U12</b> .....	570
<b>MÄDCHENFUSSBALL BASISTÄTIGKEIT U12</b> .....	570
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1 .....	571
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.</b> .....	<b>572</b>
COMUNICATO N. 88: ANNULLAMENTO ASSEMBLEA FEDERALE ELETTIVA .....	572
COMUNICATO N. 89: CONVOCAZIONE ASSEMBLEA FEDERALE STATUTARIA .....	573
COMUNICATO N. 94: NOMINA SEGRETARIO COLLEGIO ARBITRALE ACCORDI COLLETTIVI SERIE A FEMM. ....	573
COMUNICATO N. 95: NOMINA SEGRETARIO COLLEGIO ARBITRALE ACCORDI COLLETTIVI SERIE B FEMM. ....	574
COMUNICATO N. 96: MODULISTICA DESIGNAZIONI ALLE CARICHE ELETTIVE DELLA LEGA PRO .....	574
COMUNICATO N. 97: CANDIDATURE COMPONENTI CONSIGLIO DIRETTIVO DIVISIONE SERIE B FEMMINILE .....	574
COMUNICATO N. 98: RETROCESSIONI DAL CAMPIONATO DI SERIE C FEMMINILE 2024/2025 .....	574
COMUNICATO N. 100: DECADENZA TESSERAMENTO CALCIATRICI ASD MERAN WOMEN .....	575
CIRCOLARE N. 17: CIRCOLARE 37/2024 CENTRO STUDI TRIBUTARI LND .....	576
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO</b> .....	<b>580</b>
<b>COMUNICATO N. 2: GUIDA TORNEI ORGANIZZATI DALLE SOCIETÀ</b> .....	580
<b>COMUNICATO N. 3: UNDER 17 FEMMINILE 2024/2025</b> .....	581
<b>COMUNICATO N. 4: UNDER 15 FEMMINILE 2024/2025</b> .....	581
<b>COMUNICATO N. 5: TORNEO NAZIONALE UNDER 14 PRO 2024/2025</b> .....	581
<b>COMUNICATO N. 6: ESORDIENTI UNDER 13 PRO 2024/2025</b> .....	581
<b>COMUNICATO N. 7: ESORDIENTI FAIR PLAY ELITE 2024/2025</b> .....	582
<b>COMUNICATO N. 8: UNDER 12 FEMMINILE 2024/2025</b> .....	582
<b>COMUNICATO N. 9: CIRCOLARE ESPLICATIVA TESSERAMENTO S.S. 2024/2025</b> .....	582
<b>COMUNICATO N. 10: TORNEO MAGICO CATEGORIA PULCINI</b> .....	582
<b>COMUNICATO N. 11: TORNEO MAGICO CATEGORIA ESORDIENTI</b> .....	583
<b>COMUNICATO N. 12: PROGRAMMAZIONE ATTIVITÀ SCOLASTICA</b> .....	583

Legenda Indice / Legende Inhalt:

- in giallo / in gelb:** Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
**in rosso / in rot:** nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano  
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

## **Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit**

### **Campionato Calcio a 5 Serie C1 – Stagione Sportiva 2024/2025**

Visto il ritiro dal Campionato di C.a5 di C1 comunicato in data 05 agosto 2024 da parte della Società A.S.D. BRENTONICO C.A5 nel Campionato di C.a5 di C1, di seguito si riporta l'organico delle Società regolarmente iscritte:

		<b>SOCIETA'</b>
1.	POL.	BESENELLO
2.	A.S.D.	CALCIO BLEGGIO
3.	A.C.D.	CLES CALCIO A5
4.	A.S.D.	CUS TRENTO
5.	A.S.D.	DX GENERATION
6.	A.S.D.	G.S. FRAVEGGIO
7.	A.S.D.	GNU TEAM ALA
8.	A.S.D.	FC GOSTIVAR
9.	A.S.D.	IMPERIAL GRUMO A.S.D.
10.	S.S.D.	MEZZOLOMBARDO
11.	POL.	PINETA
12.	AC	TRENTO 1921 S.R.L.
13.	U.S.D.	VIRTUS ROVERE

Il Campionato Calcio a 5 Serie C1 2024/2025 viene pertanto strutturato su un girone di 13 squadre. **Tutte le gare, sia riguardante il Campionato che la Coppa Italia, nella corrente stagione sportiva, si svolgeranno con il tempo effettivo di due tempi di 20 minuti ciascuno.**

Inizio campionato	Giovedì/Venerdì 26 – 27 settembre 2024
Sosta 1^ novembre: 6^ giornata andata	
Ultima gara anno 2024 - 12^ gg. andata	Giovedì/Venerdì 19- 20 dicembre 2024
Ripresa dopo sosta natalizia – 13^ gg. andata	Giovedì/Venerdì 09 – 10 gennaio 2025
Fine girone di andata	Giovedì/Venerdì 09 – 10 gennaio 2025
Inizio Girone ritorno	Giovedì/Venerdì 16 – 17 gennaio 2025
Termine campionato	Giovedì/Venerdì 10 – 11 aprile 2025
Eventuali gare di spareggio	Date da definire
Play-Out:	Venerdì 09 maggio 2025

### **PROMOZIONE IN B**

Acquisirà il titolo per richiedere l'ammissione al campionato di Serie B della stagione sportiva 2025/2026 la Società che al termine della stagione sportiva 2024/2025 si classificherà al primo posto del campionato.

Al termine del Campionato, in caso di parità di punteggio tra le prime due squadre, il titolo sportivo in competizione è assegnato mediante spareggio da effettuarsi sulla base di una unica gara in campo neutro, con eventuali tempi supplementari e tiri di rigore con le modalità stabilite dalla reg 7 delle "Regole del Giuoco" e "Decisioni Ufficiali".

In caso di parità di punteggio fra tre o più squadre al termine del Campionato si procede preliminarmente alla compilazione di una graduatoria (c.d. "classifica avulsa") fra le squadre interessate tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero campionato;
- del sorteggio.

La Società seconda classificata parteciperà agli spareggi – promozione tra tutte le seconde classificate di ogni singolo girone dei Campionati di C.a5 – Serie C1 secondo le modalità di svolgimento fissate dal Consiglio Direttivo della LND.

Nel caso di parità fra due o più squadre classificatesi al 2° posto, si procederà alla compilazione di una graduatoria (“classifica avulsa”) fra le squadre interessate, tenendo conto nell’ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell’intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell’intero campionato;
- del sorteggio.

### **RETROCESSIONI IN SERIE “C2”**

Due Società retrocederanno in Serie C2 territorialmente di pertinenza.

La Società che al termine della stagione sportiva 2024/2025 andrà ad occupare l’ultimo posto della classifica finale nel Campionato di C1, retrocederà al termine della “**regular-season**” nel **Campionato di C.a5 di C2 territorialmente di pertinenza. Se la 13° e la 14° classificata, al termine del Campionato fossero a pari punti, si dovrà effettuare una gara di spareggio e la perdente retrocederà nel Campionato di C.a5 di C2 territorialmente di pertinenza.**

### **PLAY OUT**

Per stabilire la griglia dei play out, in caso di parità fra due o più squadre classificatesi fra il 12° e il 13° posto, si procederà alla compilazione di una graduatoria (“classifica avulsa”) fra le squadre interessate, tenendo conto dell’ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre;
- della differenza tra le reti segnate e subite nei medesimi incontri;
- della differenza tra reti segnate e subite nell’intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell’intero campionato;
- del sorteggio.

Qualora al termine del Campionato fra **la 12° e la 13° classificata si sia determinata una differenza di 7 o più punti in classifica, la gara non verrà disputata e retrocederà in Serie C2 territorialmente di pertinenza la 13° classificata.**

#### **Calendario Play-Out**

**09 maggio 2025 - gara di sola andata che si disputerà sul campo della squadra meglio classificata al termine del Campionato. La perdente retrocederà in Serie C2 Trentina territorialmente di pertinenza.**

12° Classificata

- 13° Classificata

### **MODALITÀ TECNICHE:**

La gara di Play Out si disputerà con gara di sola andata in due tempi effettivi di 20 minuti ciascuno. Qualora risultasse parità di reti segnate, risulterà vincitrice la squadra meglio classificata al termine del Campionato.

La Società prima menzionata dovrà provvedere a tutte le incombenze inerenti le squadre ospitanti, compresa la richiesta di forza pubblica

### **DISCIPLINA SPORTIVA**

Le ammonizioni irrogate in Campionato non hanno efficacia nelle gare di Play Out; invece le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

## **Coppa Italia Calcio a 5 Serie C1 – Stagione Sportiva 2024/2025**

Alla fase regionale della Coppa Italia Calcio a Cinque, sono iscritte d'ufficio tutte le squadre partecipanti al Campionato Regionale di Serie C1.

La vincente della fase regionale partecipa alla fase nazionale con le modalità che verranno rese note con un successivo Comunicato Ufficiale.

1^ fase: 1 girone da 4 squadre e tre gironi da 3 squadre.

**Al termine della 1^ fase accederanno alla 2^ fase le vincenti di ogni girone**

### **SOCIETA' PARTECIPANTI**

		<b>SOCIETA'</b>
1.	POL.	BESANELLO
2.	A.S.D.	CALCIO BLEGGIO
3.	A.C.D.	CLES CALCIO A5
4.	A.S.D.	CUS TRENTO
5.	A.S.D.	DX GENERATION
6.	A.S.D.	G.S. FRAVEGGIO
7.	A.S.D.	GNU TEAM ALA
8.	A.S.D.	FC GOSTIVAR
9.	A.S.D.	IMPERIAL GRUMO A.S.D.
10.	S.S.D.	MEZZOLOMBARDO
11.	POL.	PINETA
12.	AC	TRENTO 1921 S.R.L.
13.	U.S.D.	VIRTUS ROVERE

Coppa Italia 1^ g. andata

Coppa Italia 2^ g. andata

Coppa Italia 3^ g. andata

Coppa Italia 1^ g. ritorno

Coppa Italia 2^ g. ritorno

Coppa Italia 3^ g. ritorno

Giovedì/Venerdì 12 – 13 settembre 2024

Giovedì/Venerdì 19 – 20 settembre 2024

Lun. – Mart. – Merc. 14 – 15 – 16 ottobre 2024

Lun. – Mart. – Merc. 28 – 29 – 30 ottobre 2024

Lun. – Mart. – Merc. 11 – 12 – 13 novembre 2024

Lun. – Mart. – Merc. 25 – 26 – 27 novembre 2024

### **1° TURNO**

#### **COMPOSIZIONE GIRONI**

##### **GIRONE "A"**

POL. BESANELLO

GNU TEAM ALA

U.S.D. VIRTUS ROVERE

##### **GIRONE "B"**

A.S.D. CALCIO BLEGGIO

A.S.D. CUS TRENTO

G.S. FRAVEGGIO

AC TRENTO 1921 S.R.L.

##### **GIRONE "C"**

A.S.D. DX GENERATION

A.S.D. FC GOSTIVAR

A.S.D. IMPERIAL GRUMO

<b>GIRONE "D"</b>
A.C.D. CLES CALCIO A5
S.S.D. MEZZOLOMBARDO
POL. PINETA

## GARE DEL 1° TURNO

### **MODALITÀ TECNICHE PER IL QUADRANGOLARE E PER I TRIANGOLARI:**

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.

Le Società prime menzionate dovranno provvedere a tutte le incombenze inerenti le squadre ospitanti, **compresa la richiesta di forza pubblica.**

Al termine del girone di ritorno, per determinare la Società vincente del triangolare, sarà stilata la classifica, tenendo conto nell'ordine:

- |   |  |
|---|--|
| 1° - del punteggio acquisito  | (3 punti alla vittoria, 1 punto al pareggio, 0 alla sconfitta) |
| 2° - dello scontro diretto  | (tra due Società a parità di punteggio)                        |
| 3° - del punteggio della classifica avulsa  | (tra due o tre Società a parità di punteggio)                  |
| 4° - della differenza reti  | (tra le Società coinvolte nella classifica avulsa)             |
| 5° - del maggior numero di reti realizzate  | (tra le Società coinvolte nella classifica avulsa)             |
| 6° - della differenza reti  | (tra tutte le Società)   |
| 7° - del maggior numero di reti realizzate  | (tra tutte le Società)   |
| 8° - del minor numero di reti subite  | (tra tutte le Società)   |
| <b>9° - In caso di ulteriore permanente parità fra le tre squadre si procederà al sorteggio per stabilire le due squadre che disputeranno una gara finale di spareggio, Le due prime squadre sorteggiate disputeranno il citato spareggio mentre la terza risulterà eliminata. Il sorteggio verrà effettuato presso la sede del CPA di Trento alla presenza dei rappresentanti delle tre squadre interessate.</b> |  |

### 2^ FASE

**4 squadre – Final Four - Gare uniche su campo neutro nella Provincia di Trento**

**Il giorno 10 dicembre 2024 sarà effettuato il sorteggio via videoconferenza con le Società interessate, per stabilire gli abbinamenti valevoli per la 2^ fase della Coppa Italia di C.a 5 di Serie C1**

**LUNEDI'/MARTEDI'/MERCOLEDI' 16 – 17 – 18 dicembre 2024**

### **MODALITÀ TECNICHE PER LE FINAL FOUR – CAMPI NEUTRI**

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi. . In caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### 3^ FASE

**2 squadre – Finale unica – Data e luogo da definire**

### **MODALITÀ TECNICHE PER LA FINALE**

La gara sarà effettuata in due tempi di 20 minuti effettivi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno disputati due tempi supplementari di 5 minuti ciascuno e, persistendo ulteriore parità saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

## **ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA**

### **1) per i procedimenti di prima istanza presso i Giudici Sportivi Territoriali presso i Comitati Regionali instaurati su ricorso della parte interessata**

Il termine per presentare il preannuncio di ricorso, unitamente al contributo e al contestuale invio alla controparte di copia della dichiarazione di preannuncio di reclamo, è fissato entro le ore 12.00 del giorno successivo allo svolgimento della gara;

il termine entro cui deve essere depositato il ricorso presso la segreteria del Giudice Sportivo e trasmesso, ad opera del ricorrente, alla controparte è fissato alle ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui si è svolta la gara;

il termine per presentare eventuali ulteriori memorie o controdeduzioni per i procedimenti instaurati su ricorso di parte è ridotto entro le ore 12.00 del giorno della pronuncia.

Il termine entro cui il Giudice è tenuto a pronunciarsi è fissato alle ore 18.00 del giorno successivo a quello in cui è stato depositato il ricorso. La decisione viene pubblicata entro lo stesso giorno in cui è stata adottata.

### **2) per i procedimenti di ultima istanza presso la Corte sportiva di Appello a livello territoriale**

Il termine per presentare il preannuncio di reclamo, unitamente al contributo e alla eventuale richiesta di copia dei documenti, è fissato alle ore 24:00 del giorno in cui è stata pubblicata la decisione;

il termine entro cui deve essere depositato il ricorso presso la segreteria della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale e trasmesso, ad opera del ricorrente, alla controparte è fissato alle ore 24:00 del giorno successivo alla pubblicazione della decisione che si intende impugnare ovvero del giorno stesso della ricezione della copia dei documenti;

il termine entro cui la controparte può ottenere copia dei documenti, ove ne faccia richiesta, è fissato alle ore 12:00 del giorno successivo a quello in cui ha ricevuto la dichiarazione con la quale viene preannunciato il reclamo;

il termine entro cui il Presidente della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale fissa l'udienza in camera di consiglio, è fissato a 2 giorni dal deposito del reclamo;

il termine entro cui deve tenersi l'udienza dinanzi alla Corte Sportiva di Appello a livello territoriale è fissato a 3 giorni dal deposito del reclamo;

il termine entro cui il reclamante e gli altri soggetti individuati dal Presidente della Corte Sportiva di Appello a livello territoriale, ai quali è stato comunicato il provvedimento di fissazione, possono fare pervenire memorie e documenti è fissato alle ore 12:00 del giorno precedente della data fissata per l'udienza;

al termine dell'udienza che definisce il giudizio viene pubblicato il dispositivo della decisione.

3) Il deposito di ricorsi, del preannuncio di reclamo, del reclamo e controdeduzioni dovrà esser effettuato a mezzo pec o telefax, comunque, esser depositato presso la sede del Comitato Regionale nei termini sopra precisati.

Ove l'atto debba essere comunicato alla controparte, è onere del reclamante la trasmissione nei termini di cui sopra a mezzo pec o telefax.

### **ESECUZIONI DELLE SANZIONI**

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Coppa Provincia, che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore.

Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

## SUPERCOPPA REGIONALE / REGIONALES FINALE SUPERCUP

I Consigli Direttivi congiunti di Bolzano e Trento, hanno deliberato di inaugurare la prossima stagione sportiva 2024/2025 con la Finale della Supercoppa Regionale, tra le società vincenti delle rispettive Coppe Provincia della passata stagione:

Die Vorstände der Komitees von Bozen und Trient, haben beschlossen die nächste Saison 2024/2025 mit dem regionalen Finale Supercup, mit den Siegern der jeweiligen Landespokale der letzten Saison, zu eröffnen:

**LUNEDÌ 19 AGOSTO 2024  
a TERMENO**

**MONTAG, 19. AUGUST 2024  
in TRAMIN**

**A.S.D. OLIMPIA MERANO**

-

**U.S.D. VIPO TRENTO**

**Ore 20.00 Uhr**



**Gara di finale:** Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno su campo neutro. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti. La gara sarà diretta da terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

Trattandosi di una continuazione delle rispettive Coppe Provincia dei due Comitati, le squalifiche residue della Coppa Provincia stagione 2023/2024 dovranno essere scontate in occasione della Supercoppa Regionale. Eventuali squalifiche comminate in occasione della Supercoppa Regionale dovranno poi essere scontate nella relativa Coppa Provincia stagione 2024/2025.

**Finalspiel:** es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die auf neutralem Feld ausgetragen werden. Im Fall von Punktgleichheit nach der regulären Spielzeit werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen. Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen. Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

Da es sich um eine Fortführung der jeweiligen Landespokale der beiden Komitees handelt, müssen eventuelle Sperrungen der Landespokale 2023/2024 beim Regionalen Finale Supercup verbüßt werden. Eventuelle Sperrungen, welche beim Regionalen Finale Supercup verhängt werden, müssen beim jeweiligen Landespokal der Saison 2024/2025 verbüßt werden.

## **Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen**

### **Assemblea Elettiva – Riunioni società / Wahlversammlung – Vereinsversammlungen**

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in previsione delle prossime **elezioni delle cariche elettive del Comitato Provinciale Autonomo Bolzano per il quadriennio 2025-2028 previste per metà settembre**, ha indetto quattro riunioni con le società affiliate.

Verrà discusso il seguente ordine del giorno:

1. Saluto del Presidente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Assemblea Elettiva;
4. Proposte candidature;
5. Informazioni generali e varie ed eventuali.

**Alle riunioni sono invitate inoltre anche le persone che intendono proporre la loro candidatura per le elezioni alle cariche elettive del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per il quadriennio 2025-2028.**

**Alle riunioni dovranno partecipare i Rappresentanti Legali delle società o dirigenti con delega di firma.**

**E' assolutamente necessario portare il timbro della società, per la designazione delle candidature.**

Le riunioni si svolgeranno nei giorni e luoghi sotto indicati con le seguenti società:

**Martedì 27 agosto 2024**  
***alle ore 19.30***  
**presso la Pizzeria Spotti**  
**impianto sportivo di Parcines**

Le seguenti società sono invitate a partecipare:

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen, hat in Bezug auf die **Neuwahlen der Verbandsorgane des Autonomen Landeskomitee Bozen für die nächsten 4 Jahre 2025-2028, welche voraussichtlich Mitte September stattfinden werden**, vier Treffen mit den angeschlossenen Vereinen einberufen.

Folgende Tagesordnung wird besprochen:

1. Begrüßung des Präsidenten;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Wahlvollversammlung;
4. Kandidatenvorschläge;
5. Allgemeine Informationen und Allfälliges.

**An diesen Versammlungen sind auch jene Personen eingeladen, welche ihre Kandidatur für die Neuwahlen der Verbandsorgane des Autonomen Landeskomitee Bozen für die nächsten 4 Jahre 2025-2028 vorbringen möchten.**

**An den Versammlungen müssen die gesetzlichen Vertreter der Vereine teilnehmen oder Funktionäre mit Unterschriftsberechtigung.**

**Es ist absolut notwendig den Vereinsstempel zur Unterstützung der Kandidatenvorschläge mitzubringen.**

Die Versammlungen finden an den wie folgt angeführten Tagen und Ortschaften für folgende Vereine statt:

**Dienstag, den 27. August 2024**  
***um 19.30 Uhr***  
**bei der Pizzeria Spotti**  
**Sportanlage in Partschins**

Folgende Vereine sind geladen daran teilzunehmen:

S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.
S.V.	ANDRIAN
ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL
A.S.D.	CERMES TSCHERMS
A.S.	COLDRANO GOLDRAIN
D.S.V.	EYRS
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE
A.S.V.	KASTELBELL TSCHARS
A.S.D.	LAAS
U.S.	LANA SPORTVEREIN
S.V.	LATSCH
A.S.C.	LAUGEN
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
A.S.	MALLES MALS
S.V.	MÖLTEN VÖRAN
S.V.	MORTER
F.C.	NALS
S.S.V.	NATURNS
F.C.	OBERLAND

A.S.D.	OLIMPIA MERANO
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.
S.V.	PLAUS
S.V.	PRATO ALLO STELVIO
A.S.D.	REAL BUBI MERANO C5
ADFC	RED LIONS TARSCH
A.S.V.	RIFFIAN KUENS
A.S.C.	SCHENNA
S.C.	SCHLANDERS
U.S.D.	SINIGO
A.S.	SLUDERNO
A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.
A.S.C.	ST. PANKRAZ
F.C.	TERLAN
F.C.D.	TIROL
A.S.V.	TSCHERMS MARLING
A.F.C.	ULTEN RAIFF.
A.S.D.	UNTERMAIS MERAN
S.C.	VAL PASSIRIA

**Giovedì 29 agosto 2024**  
***alle ore 19.30***  
**presso l'APA**  
**Confartigianato Imprese**  
**Via di Mezzo ai Piani 7 – Bolzano**

**Donnerstag, den 29. August 2024**  
***um 19.30 Uhr***  
**im LVH Wirtschaftsverband**  
**Handwerker und Dienstleister**  
**Mitterweg 7 – Bozen**

Le seguenti società sono invitate a partecipare:

SPVG	ALDEIN PETERSBERG
F.C.D.	ALTO ADIGE
S.C.	AUER ORA
F.C.	BOZNER
A.S.D.	CELTIC DON BOSCO
A.S.D.	EGGENTAL
G.S.	EXCELSIOR A.S.D.
A.S.V.	FC GRIES
A.S.V.	FUSSBALL ÜBERETSCH
A.S.D.	FUTSAL ATESSINA
A.F.C.	GIRLAN
S.V.	HASLACHER
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL
U.S.D.	LAGHETTI RAIFF.
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO
A.S.V.	MARGREID
S.V.	MONTAN
	NAPOLI CLUB BOLZANO

Folgende Vereine sind geladen daran teilzunehmen:

A.S.C.	NEUGRIES
F.C.	NEUMARKT EGNA
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
POL.	PINETA
U.S.	REAL BOLZANO
A.S.V.	RITTEN SPORT
U.S.D.	SALORNO RAIFF.
GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL
F.C.D.	ST. PAULS
S.V.	STEINEGG RAIFF.
F.C.	SÜDTIROL SRL
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL
S.V.	UNTERLAND BERG
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO
SSV.D.	VORAN LEIFERS
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD

**Martedì 3 settembre 2024**  
***alle ore 19.30***  
**presso Casa Voitsberg (Comune)**  
**Via Voitsberg 1 – Varna**

Le seguenti società sono invitate a partecipare:

S.V.	ALBEINS
	AUSWAHL RIDNAUNTAL
A.S.G.	BARBIAN
U.S.D.	BRESSANONE
S.S.V.	BRIXEN
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD
F.C.	GHERDEINA
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL
A.S.V.	GOSENSASS
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA
S.G.	LATZFONS VERDINGS
S.V.	LUSON LÜSEN

**Dienstag, den 03. September 2024**  
***um 19.30 Uhr***  
**im Haus Voitsberg (Gemeinde)**  
**Voitsbergstr. 1 – Vahrn**

Folgende Vereine sind geladen daran teilzunehmen:

D.S.V.	MILLAND
A.S.V.	NATZ
A.S.V.	NEUSTIFT
S.C.	PLOSE
A.S.V.	RAAS
A.S.V.	SCHABS
AC.SG	SCILIAR SCHLERN
ASD.AFC	STERZING
	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
A.S.V.	VAHRN
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS
S.V.	WIESEN

**Giovedì 5 settembre 2024**  
***alle ore 19.30***  
**presso Casa delle associazioni**  
**EST stazione culturale ARCI Diverkstatt**  
**Via Vecchia 6a – Brunico**

Le seguenti società sono invitate a partecipare:

A.F.C.	3 ZINNEN
S.S.V.	AHRNTAL
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK
S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES
S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN
A.S.V.	FFC PUSTERTAL
F.C.	GAIS
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.
A.S.C.	JERGINA AMATEURE
A.S.V.	KIENS
S.C.	MAREO
S.S.V.	MÜHLWALD
S.S.V.	PERCHA

Società che non possono partecipare nel giorno indicato, possono naturalmente partecipare ad una delle altre riunioni.

**Donnerstag, den 05. September 2024**  
***um 19.30 Uhr***  
**im Haus der Vereine**  
**bei EST Kulturbahnhof ARCI Diverkstatt**  
**Alte Strasse 6a – Bruneck**

Folgende Vereine sind geladen daran teilzunehmen:

A.S.D.	PFALZEN
A.S.D.	PREDOI
S.C.	RASEN A.S.D.
U.S.	RISCONE S.V. REISCHACH
A.S.D.	S. LORENZO
S.C.D.	ST. GEORGEN
ASVSSD	STEGEN STEGONA
S.S.V.	TAUFERS
S.V.	TERENTEN
A.S.D.	TESIDO
A.S.V.	UTTENHEIM
A.C.D.	VAL BADIA
A.S.D.	VALDAORA OLANG

Vereine welche am angegebenen Tag nicht teilnehmen können, dürfen natürlich an einem anderen Treffen dabei sein.

## **Società Inattive / Vereine ohne Tätigkeit**

La seguente società non si è iscritta al Campionato principale di 3<sup>a</sup> Categoria, e pertanto i calciatori ancora tesserati sono svincolati d'autorità a partire dalla data del presente Comunicato Ufficiale (Art. 110 NOIF):

Folgender Verein hat sich nicht für die Meisterschaft 3. Amateurliga gemeldet; somit werden die noch gemeldeten Fußballspieler ab dem Datum dieses Offiziellen Rundschreibens freigestellt (Art. 110 NOIF):

A.S.V.	NEUSTIFT	Matr. 73651
--------	----------	-------------

## **PRESENTAZIONE CALENDARI / VORSTELLUNG SPIELKALENDER**

### **CALENDARI STAGIONE SPORTIVA 2024/25**

Il Comitato Provinciale Autonomo Bolzano, presenterà ai mass-media i calendari ufficiali della Stagione Sportiva 2024/2025:

**MARTEDÌ 20 AGOSTO 2024**  
*in mattinata*

Alla stampa saranno inoltrati gli inviti per partecipare alla presentazione.

In tale occasione saranno presentati i calendari dei Campionati di **Eccellenza, Promozione, 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> Categoria, Eccellenza Femminile, Calcio a Cinque, Juniores, Allievi Under 17, Giovanissimi Under 15 e Esordienti.**

### **SPIELKALENDER SPORTSAISON 2024/25**

Das Autonome Landeskomitee Bozen, wird der Presse die offiziellen Spielkalender der Sportsaison 2024/2025 wie folgt bekanntgeben:

**DIENSTAG, 20. AUGUST 2024**  
*vormittags*

Die Einladungen zur Vorstellung der Kalender werden der Presse rechtzeitig übermittelt.

Bei dieser Gelegenheit werden die Spielkalender der Meisterschaften **Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Oberliga Damen, Kleinfeldfußball, Junioren, A-Jugend Under 17, B-Jugend Under 15 und C-Jugend** vorgestellt.

## **Chiusura Uffici / Schließung der Büros**

Si rende noto che gli uffici del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano rimarranno chiusi nei seguenti giorni:

**GIOVEDÌ 15 AGOSTO 2024**  
**VENERDÌ 16 AGOSTO 2024**

Es wird mitgeteilt, dass die Büros des Autonomen Landeskomitees Bozen an folgenden Tagen geschlossen bleiben:

**DONNERSTAG, 15. AUGUST 2024**  
**FREITAG, 16. AUGUST 2024**

## **Modifica Gironi Juniores e Allievi / Änderung Kreise Junioren und A-Jugend**

A seguito di un errore all'atto dell'iscrizione nei Campionati Juniores e Allievi Under 17 si pubblicano i gironi modificati:

Aufgrund eines Fehlers bei der Anmeldung an die Meisterschaften Junioren und A-Jugend, veröffentlicht man die neuen Kreise:

### Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN

#### GIRONE - KREIS B

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	S.S.V.	AHRNTAL	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Ahrntal Sint.
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
4.	S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD (Pool)	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
5.	S.V.	HASLACHER	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
6.	A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	Laion / Lajen
7.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
8.	A.S.V.	NEUSTIFT (Pool)	Varna / Vahrn
9.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein Sint.
10.	ASVSSD	STEGEN STEGONA (Pool)	Stegona / Stegen
11.	S.S.V.	TAUFERS	Campo Tures / Sand in Taufers
12.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns

Inizio / Beginn	<b>07/09/2024</b>
Termine / Ende	<b>16/11/2024</b>

### Campionato Prov. ALLIEVI / Landesmeisterschaft A – JUGEND UNDER 17

#### GIRONE - KREIS B

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stange
2.	A.S.	CHIENES	Terento / Terenten
3.	S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	Tesido / Taisten
4.	F.C.	GHERDEINA	Ortisei / St. Ulrich Sint.
5.	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	Dobbiaco / Toblach Sint.
6.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Galizia A Sint.
7.	S.C.	MAREO	S. Vigilio Marebbe / St. Vigil Enneberg
8.	A.S.D.	S. LORENZO	S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
9.	A.S.V.	SCHABS	Sciaves / Schabs
10.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Siusi / Seis Laranz
11.		TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	Funes S. Pietro / St. Peter Villnöss
12.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
13.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia A Sint.

Inizio / Beginn	<b>07-08/09/2024</b>
Termine / Ende	<b>30/11 – 01/12/2024</b>

## Modifica Gironi Giovanissimi U15 / Änderung Kreise B-Jugend U15

La Società **A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL** ha rinunciato al Campionato Provinciale Giovanissimi Under 15 (seguirà delibera Giudice Sportivo), pertanto i gironi del Campionato vengono modificati come segue:

Aufgrund des Verzichts des Vereins **A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL** an der Landesmeisterschaft B-Jugend Under 15 teilzunehmen (es wird Beschluss des Sportrichters folgen), gibt man die neue Zusammensetzungen der Meisterschaftskreise bekannt:

### GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	Lagundo / Algund
2.	ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL	Foiana / Völlan
3.	A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Castelbello / Kastelbell
4.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
5.	A.S.	MALLES MALS	Malles / Mals
6.	F.C.	NALS	Nalles / Nals
7.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
8.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
9.	S.C.	SCHLANDERS	Corces / Kortsch
10.	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	S. Martino / St. Martin Pass. Sint.
11.	F.C.D.	TIROL	Tirolo / Dorf Tirol
12.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO B	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio / Beginn	<b>07-08/09/2024</b>
Termine / Ende	<b>16-17/11/2024</b>

### GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	S.C.	AUER ORA	Ora / Auer Sint.
2.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	F.C.	GHERDEINA	Ortisei / St. Ulrich Sint.
4.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Sint.
5.	U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	Laghetti / Laag
6.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Galizia B Sint.
7.	A.S.V.	MARGREID	Termeno / Tramin
8.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
9.	A.S.C.	NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
10.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO C	Merano / Meran Confluenza Sint.
11.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
12.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein Sint.
13.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Castelrotto / Kastelruth
14.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B Sint.

Inizio / Beginn	<b>07-08/09/2024</b>
Termine / Ende	<b>30/11 – 01/12/2024</b>

## GIRONE - KREIS C

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	S.S.V.	AHRNTAL	S. Giovanni V. Aurina / St. Johann Ahrntal Sint.
2.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Vipiteno / Sterzing Sud
3.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Millan Sint.
4.	F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Rio Pusteria / Mühlbach
5.	A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	Villabassa / Niederdorf
6.	S.C.	PLOSE	S. Andrea Monte / St. Andrä Sint.
7.	ASVSSD	STEGEN STEGONA	Stegona / Stegen
8.	S.S.V.	TAUFERS	Campo Tures / Sand in Taufers
9.		TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	Funes S. Pietro / St. Peter Villnöss
10.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
11.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns
12.	SSV.D.	VORAN LEIFERS B	Laives / Leifers Galizia B Sint.

Inizio / Beginn	<b>07-08/09/2024</b>
Termine / Ende	<b>16-17/11/2024</b>

Il Campionato Provinciale si svolgerà con gare di solo andata.

Al Campionato Elite in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificherà la prima classificata del girone B. Le prime classificate dei Gironi A e C disputeranno a fine novembre und Finale con andata e ritorno per la qualificazione al Campionato Elite.

Al Campionato Provinciale A in primavera, composto da 2 gironi di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno la prima classificata esclusa dal girone Elite, le seconde classificate e la terza classificata del girone B. Le due terze classificate dei Gironi A e C disputeranno a fine novembre und Finale con andata e ritorno per la qualificazione al Campionato Provinciale A.

Le squadre vincenti dei due gironi disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Al Campionato Provinciale B in primavera, si qualificheranno le restanti squadre di entrambi i gironi.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Die Landesmeisterschaft wird mit nur Hinspielen ausgetragen.

An der Meisterschaft Elite im Frühjahr, welche aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifiziert sich die Erstplatzierte des Kreises B. Die Erstplatzierten der Kreise A und C bestreiten Ende November das Finale mit Hin- und Rückspiel für die Qualifikation zur Elite Meisterschaft.

An der Landesmeisterschaft A im Frühjahr, welche aus zwei Kreisen mit je 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die Erstplatzierte, welche sich nicht für den Elite Kreis qualifiziert hat, die zweitplatzierten und die Drittplatzierte des Kreises B. Die Drittplatzierten der Kreise A und C bestreiten Ende November das Finale mit Hin- und Rückspiel für die Qualifikation zur Landesmeisterschaft A.

Die Sieger der beiden Kreise bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

An der Landesmeisterschaft B im Frühjahr, qualifizieren sich die restlichen Mannschaften beider Kreise.

Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

**Le seconde squadre parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per il girone Elite e neppure i Gironi Provinciali A. Parteciperanno alla seconda fase nei gironi Provinciali B.**

**Tempi di gioco: due tempi da 35 minuti.  
Sostituzioni: 7 sostituzioni.  
Annate: nati dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 12 anni compiuti**

**Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für den Kreis Elite bzw. für die Kreise der Landesmeisterschaft A qualifizieren. Sie werden in der zweiten Phase in den Kreisen der Landesmeisterschaft B teilnehmen.**

**Spielzeiten: 2 Spielzeiten zu 35 Minuten.  
Auswechslungen: 7 Auswechslungen.  
Jahrgänge: geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 12 Jahre**



## COMUNICATO UFFICIALE N° 30 - 2024/2025

**Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione a Licenza D (d'ora innanzi solo Corso) che avrà luogo a Varna (BZ), dal 28/10/2024 al 01/02/2025.**

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione al Comitato Autonómico Provinciale di Bolzano L.N.D.
2. Il Corso, riservato ai residenti della provincia di Bolzano, si svolgerà a Varna (BZ), ed avrà una durata complessiva di 122 ore (26 ore in modalità online e 96 ore in presenza) secondo il seguente calendario:
  - dal 28 ottobre al 02 novembre;
  - dall'11 al 16 novembre;
  - dal 25 al 30 novembre;
  - dal 09 al 14 dicembre;
  - dal 07 all'11 gennaio;
  - dal 13 al 18 gennaio;gli esami si terranno dal 29 gennaio al 01 febbraio 2025.

Le lezioni si svolgeranno, dal lunedì al venerdì (18:00-20:00; 20:30-22:30) e il sabato (8:30-10:30; 11:00-13:00) con l'obbligo di frequentare le attività didattiche.

Le lezioni in modalità online si svolgeranno nell'arco di due settimane nel periodo compreso dalla terza alla quinta settimana.

Sarà cura del Comitato Regionale L.N.D. fornire il protocollo previsto per i corsi in modalità online, dove saranno evidenziate tutte le linee guida che i corsisti dovranno seguire per l'accesso e l'utilizzo della piattaforma Cisco Webex.

Per la partecipazione alle lezioni online sarà necessario testare il corretto funzionamento della connessione Internet e dei dispositivi audio-video. Non sarà possibile seguire le lezioni con telecamera "spenta" o "in movimento".

Le violazioni di tali norme saranno considerate a tutti gli effetti assenza.

Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi provenienti da Corsi precedenti che abbiano accumulato ore di assenze oltre il limite consentito. Una volta effettuato il recupero delle ore potranno essere ammessi agli esami finali. Qualora invece il numero di ore di assenza superi le 40 il corsista dovrà frequentare

nuovamente tutto il corso. Resta inteso che i recuperi dovranno avvenire entro le due stagioni sportive successive.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in 40 allievi, oltre a 4 posti riservati a candidate in graduatoria posizionate oltre il quarantesimo posto.
4. La domanda di ammissione dovrà essere compilata attraverso il seguente link <https://mycorsi.it> entro il 15/10/2024.  
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza.  
Chi svolgerà il Corso non potrà nella stessa sessione frequentare un altro Corso organizzato dal Settore Tecnico.
5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato purchè in possesso dei requisiti di cui agli artt. 11 e 12 del presente bando.
6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative Juniores per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
7. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere, che siano stati abilitati " Licenza D", saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.
8. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.  
La documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari deve essere anticipata per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. ([sezionemedica.cov@figc.it](mailto:sezionemedica.cov@figc.it)) allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (certificato di invalidità e/o L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica. Per la natura stessa dello specifico ruolo e per l'organizzazione del Corso stesso, non saranno esaminate disabilità di tipo sensoriale o intellettivo.
9. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la Rappresentativa Italiana.
10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a 30 unità.
11. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
  - a) residenti come al punto 2 del presente bando. Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani residenti all'estero previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE, a tutti coloro

che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;

- b) età minima 23 anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;
- c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;
- d) conoscenza della lingua italiana che potrà essere verificata tramite un colloquio.

Inoltre i cittadini italiani che hanno acquisito la qualifica UEFA C presso una Federazione estera, potranno partecipare al Corso solo se provvisti di autorizzazione della stessa Federazione (c.d.cross border).

Le qualifiche, ai fini dell'attribuzione del punteggio, saranno riconosciute solo se in corso di validità e se il tecnico risulta in regola con il pagamento della quota d'iscrizione relativa all'albo del Settore Tecnico.

12. In caso di squalifica:

- a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2023/24 ed in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica per un periodo superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi; non potranno essere ammessi al Corso, altresì, i candidati che nella stagione sportiva 2023/24 ed in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica per aver svolto mansioni riservate a Tecnici di categoria superiore, senza la specifica autorizzazione in deroga, di competenza del Comitato Esecutivo del Settore Tecnico;
- b) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo; potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;
- c) saranno, altresì, esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.

13. Gli interessati dovranno compilare la domanda prendendo visione dei punteggi riportati sull'allegato A del presente bando nonché l'informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679.

14. Un'apposita Commissione deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.

15. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:

- a) il Presidente del Comitato Regionale della L.N.D. o un suo delegato;
- b) un Delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
- c) il Presidente dell'A.I.A.C. o un suo delegato.

16. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui all'allegato A, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.

17. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di

comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.

18. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
19. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere comunicata attraverso il proprio profilo sul sito <https://mycorsi.it>
20. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà pubblicata sul sito <https://mycorsi.it>. Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) non oltre tre giorni dalla data della prima pubblicazione.
21. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di 662,00€, comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 30,00€.
22. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
23. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C. o presso la sede dell'A.I.A.C. o presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti o scaricarlo dai siti internet: <https://www.figc.it/it/tecnici/>; <https://mycorsi.it/>.
24. Il Corso per l'abilitazione a Licenza D si concluderà con un esame finale. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie d'esame. In alternativa alla bocciatura, la Commissione composta dai docenti di tutte le materie d'esame, in caso di insufficienza in una o al massimo due materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.
25. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.
26. Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso, contattare per e-mail il Comitato Regionale LND a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

Pubblicato in Firenze il 18/07/2024

Il Segretario  
*Paolo Piani*

Il Presidente  
*Demetrio Albertini*

## ALLEGATO A

### ATTIVITA' DI CALCIATORE

*Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.*

*L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla Commissione.*

*Punteggio per Stagione Sportiva*

<b>4.00</b>	<b>Serie A</b>
<b>3.00</b>	<b>Serie B</b>
<b>2.50</b>	<b>Serie C</b> (fino a S.S. 1977/78) <b>Lega Pro</b> (dalla S.S. 2014/15) <b>Lega Pro I<sup>a</sup> divisione</b> (Serie C1 fino a S.S. 2007/2008)
<b>2.00</b>	<b>Lega Pro II<sup>a</sup> divisione</b> (Serie C2 fino a S.S. 2007/2008) <b>Serie D</b> (Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a S.S. 1977/78) <b>Campionato Riserve Under 23</b> <b>Campionato Primavera 1 e Primavera 2</b> (Campionato Primavera fino alla S.S. 2020/2021)
<b>1.50</b>	<b>Serie A femminile</b> <b>Serie D</b> (Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla S.S. 1978/79 fino alla S.S. 1980/81) <b>Interregionale</b> (dalla S.S. 1981/82 fino alla S.S. 1991/92) <b>CND</b> (dalla S.S. 1992/93)
<b>1.00</b>	<b>Campionato Primavera 3 e Primavera 4</b> (Campionato Berretti fino alla S.S. 2020/21) <b>Eccellenza</b>
<b>0.70</b>	<b>Promozione</b>
<b>0.50</b>	<b>Prima Categoria</b> <b>Serie A2 femminile</b> (dalla S.S. 2002/03 fino a S.S. 2013/14) <b>Serie B femminile</b> (fino a S.S. 2001/02 e dalla S.S. 2013/14)
<b>0.30</b>	<b>Seconda Categoria</b> <b>Serie C femminile</b>
<b>0.20</b>	<b>Eccellenza e Promozione femminile</b> (Serie D femminile fino alla S.S. 2017/18)
<b>0.10</b>	<b>Terza Categoria</b>
<b>Per ogni gara Ufficiale Internazionale disputata in:</b>	
<b>0.50</b>	<b>Nazionale A</b>
<b>0.30</b>	<b>Nazionale U23 e Nazionale U 21</b> <b>Nazionale Olimpica</b> <b>Nazionale A femminile</b>
<b>0.20</b>	<b>Nazionali Giovanili maschili e femminili</b> <b>Rappresentativa di Lega A - Lega B - Lega C - Lega D</b> <b>Nazionale U23 femminile</b>

## ATTIVITA' DI ALLENATORE

*solo con iscrizione all'albo dei Tecnici e con emissione tesseramento annuale S.T.*

Punteggio per Stagione Sportiva		Note
<b>3.00</b>	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie A)	
<b>2.50</b>	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie B)	
<b>2.00</b>	Responsabile Prima Squadra - Serie A femminile (con deroga)	
	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Lega Pro - ex C1 e C2)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile - Serie A)	
<b>1.50</b>	Allenatore in Prima (squadra giovanile - Serie D - ex CND - ex Interregionale)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile - Serie B)	
	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Serie A	
	Allenatore Responsabile rappresentative giovanili regionali LND - SGS	<i>Allegare certificazioni del Comitato Regionale</i>
<b>1.00</b>	Responsabile Prima Squadra Serie A2 e Serie B femminile (con deroga)	
	Responsabile Prima Squadra in Prima Categoria	
	Allenatore in Prima (squadra giovanile società giovanile LND O SGS)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile Lega Pro - ex C1 e C2)	
	Allenatore Responsabile Rappresentative Giovanili Provinciali LND - SGS	<i>Allegare certificazioni del Comitato Provinciale</i>
	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Serie B	
<b>0.80</b>	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Lega Pro - ex C1 e C2	
<b>0.70</b>	Responsabile Prima Squadra in Seconda Categoria	
<b>0.60</b>	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società Serie D - ex CND - ex Interregionale	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile Serie D - ex CND - ex Interregionale)	
	Allenatore in Seconda (squadra giovanile società giovanile LND o SGS)	
	Allenatore di Portieri per Dilettanti e Settore Giovanile	
	Responsabile Prima Squadra Serie C femminile	<i>Allegare certificazione della società</i>
<b>0.50</b>	Responsabile Prima Squadra Serie D femminile (fino alla S.S. 2017/2018) o Responsabile in Eccellenza e Promozione femminile	
	Responsabile Prima Squadra in 1 <sup>a</sup> , 2 <sup>a</sup> , 3 <sup>a</sup> Categoria e Juniores Regionali	<i>Allegare copia deroga rilasciata dal comitato prima del 15/09/2012 o tesseramento dalla S.S. 2012/13</i>
	Responsabile Prima Squadra in Seconda categoria (con deroga)	<i>Allegare certificazione del Comitato di appartenenza fino alla S.S. 2010/11</i>
	Responsabile Prima Squadra in Terza Categoria	<i>Allegare certificazione della società fino alla S.S. 2010/11</i>
<b>0.40</b>	Collaboratore Settore Giovanile/squadra giovanile - Società LND o SGS	
	Responsabile Prima Squadra Serie D femminile	
	Responsabile Prima Squadra di Eccellenza e Promozione femminile	

## ATTIVITA' DI ARBITRO

*riconosciuta solo con certificazione AIA*

Punteggio		Note
<b>1.00</b>	Arbitraggio	<i>attività di almeno tre anni</i>

## TITOLO DI STUDIO

*Per i titoli acquisiti all'estero, allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).*

*Punteggi non cumulabili tra loro - sono cumulabili solo le doppie lauree di facoltà diverse*

<b>7.00</b>	Lauree magistrali in: <ul style="list-style-type: none"><li>- Scienze Motorie</li><li>- Materie Psicopedagogiche</li></ul>
<b>6.00</b>	Laurea triennale in: <ul style="list-style-type: none"><li>- Scienze Motorie con indirizzo calcio</li></ul>
<b>5.00</b>	Lauree triennali in: <ul style="list-style-type: none"><li>- Scienze Motorie</li><li>- Diploma ISEF</li><li>- Materie Psicopedagogiche</li></ul>
<b>4.00</b>	Laurea magistrale (altre specializzazioni)
<b>3.00</b>	Laurea triennale (altre specializzazioni)
<b>1.00</b>	Diploma di Scuola media superiore

## QUALIFICHE

*Le qualifiche, saranno riconosciute solo se in corso di validità e se il tecnico risulta in regola con il pagamento della quota d'iscrizione relativa all'albo del Settore Tecnico.*

*Punteggi con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro*

	<b>5.00</b>	<b>Allenatore Dilettante di 3<sup>a</sup> Categoria</b> (abilitati fino alla s.s. 1997/98)
	<b>2.50</b>	<b>Allenatore Dilettanti 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> categoria e Juniores Regionali</b> (dalla s.s. 2012/13)
	<b>2.00</b>	<b>Osservatore calcistico</b> (Corso svolto presso il Settore Tecnico)
	<b>2.00</b>	<b>Match Analyst</b> (Corso svolto presso il Settore Tecnico)
<b>*</b>	<b>2.00</b>	<b>Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla s.s. 2002/2003</b> (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)
	<b>1.00</b>	<b>Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione sportiva 1999/2000 alla stagione sportiva 2001/2002</b> (l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato)
<b>**</b>	<b>4.00</b>	<b>UEFA C - Allenatore di Giovani Calciatori-Uefa Grassroots C Licence</b> (abilitati dalla s.s. 2011/2012)
	<b>4.00</b>	<b>Istruttore di Giovani Calciatori</b> (abilitati fino alla s.s. 1997/1998)
	<b>2.50</b>	<b>Istruttore di Calcio</b> (s.s. 2014/15)
<b>***</b>	<b>1.50</b>	<b>Allenatore di Calcio a Cinque di Primo Livello</b>
	<b>1.00</b>	<b>Allenatore di Calcio a Cinque</b>
	<b>1.00</b>	<b>Allenatore UEFA Futsal - B</b>
<b>****</b>	<b>3.00</b>	<b>Preparatore Atletico Professionista</b> (fino alla S.S. 2021/22)
	<b>1.00</b>	<b>Preparatore Atletico Settore Giovanile</b>
<b>*****</b>	<b>2.00</b>	<b>Allenatore di Portieri UEFA GK A - Allenatore Portieri</b>
	<b>1.00</b>	<b>Allenatore di Portieri UEFA GK B</b>
	<b>0.50</b>	<b>Allenatore di Portieri per Dilettanti e Settore Giovanile</b>

## **INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679**

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" o "RGPD"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l'organizzazione e l'amministrazione del giuoco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all'organizzazione e alla gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all'atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell'interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statuari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell'interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l'interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all'uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell'interessato, FIGC assicura che l'eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d'impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell'Unione Europea.
8. **Dritti dell'interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitare il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un'email all'indirizzo [privacy@figc.it](mailto:privacy@figc.it). Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati, che può essere contattato:

via email all'indirizzo [protezionedati@figc.it](mailto:protezionedati@figc.it)

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati  
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Via Gregorio Allegri n. 14  
00198 - Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo; quella italiana è contattabile all'indirizzo [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

L'informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo [www.figc.it/privacy/](http://www.figc.it/privacy/) dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.

## Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

PARDELLER MICHAEL	11/01/2009	AUSWAHL RIDNAUNTAL	decorrenza dal	09/08/2024
-------------------	------------	--------------------	----------------	------------

## ISCRIZIONI CALCIO A 5 SERIE C2 / MELDUNGSTERMINE KLEINFELD SERIE C2

Per i **seguenti Campionati e Coppe** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine:

Folgende Termine gelten für die Einschreibungen für **Meisterschaften und Pokale**:

<i>Campionato e Torneo / Meisterschaft und Turnier</i>		<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
<b>CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2</b>	<i>Coppa Prov. / Landespokal</i>	<b><u>8 LUGLIO – 26 AGOSTO 2024</u></b> <b><u>08. JULI – 26. AUGUST 2024</u></b>

## TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

<b>Campionati / Tornei</b>	<b>Diritti di Iscrizione</b>	<b>Tassa Associat. LND</b>	<b>Acconto spese organizzative</b>	<b>Iscrizione Coppe</b>	<b>Assicurazione Dirigenti</b>	<b>Assicurazione calciatori al 30/06/24</b>
<b>Meisterschaften / Turniere</b>	<b>Meldungs-gebühr</b>	<b>Mitglieds-gebühr NAL</b>	<b>Anzahlung Organisations-spesen</b>	<b>Gebühr Pokale</b>	<b>Versicherung Funktionäre</b>	<b>Versicherung Spieler am 30/06/24</b>
<b>Calcio a 5 / Kleinfeld C2 pure</b>	525,00	300,00	1.000,00	50,00	90,00	Nr. X 24,00
<b>Calcio a 5 / Kleinfeld C2</b>	525,00	-	1.000,00	50,00		

## RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Come per ogni Stagione Sportiva il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano pubblicherà, anche per la Stagione Sportiva 2024/2025, la “**Rubrica Società**” con i **recapiti telefonici e postali di tutte le società** della Provincia di Bolzano.

Si invitano tutte le società della Provincia di Bolzano (indipendentemente dai Campionati Nazionali, Regionali o Provinciali) a compilare il modulo allegato con tutti i dati richiesti e di inoltrarlo entro il **29/07/2024** via fax al numero 0471/262577 o via email al [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).

Wie in jeder Sportsaison wird das Autonome Landeskomitee Bozen auch für die diesjährige Sportsaison 2024/2025, das „**Verzeichnis der Vereine**“ mit den **Telefonnummern und Anschriften aller Vereine** der Provinz Bozen veröffentlichen.

Man ersucht alle Vereine der Provinz Bozen (unabhängig von der Nationalen, Regionalen oder Landesmeisterschaft) das, an dieses Rundschreiben beigelegte, Formular mit allen erforderlichen Daten zu vervollständigen und es **innerhalb 29/07/2024** mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder per email an [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) zu senden.



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**RUBRICA SOCIETA' – VERZEICHNIS VEREINE**

<b>Società / Verein</b>	<b>Matricola / Matrikel</b>
<b>Presidente o Caposezione / Präsident oder Sektionsleiter</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Segretario / Sekretär</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Responsabile 1<sup>a</sup> squadra / Verantwortlicher 1. Mannschaft</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Responsabile Settore Giovanile / Verantwortlicher Jugendsektor</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Responsabile Calcio Femminile / Verantwortlicher Damenfußball</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Responsabile Calcio a 5 / Verantwortlicher Kleinfeldfußball</b>	<b>Cellulare / Handynr.</b>
<b>Indirizzo postale / Postanschrift</b>	
<b>Telefono sede / Telefon Vereinssitz:</b>	
<b>Numero Fax / Faxnummer:</b>	
<b>Sito Internet / Internetseite:</b>	
<b>E-mail:</b>	
<b>Posta Elettronica Certificata PEC: Zertifizierte Elektronische Post:</b>	
<b>Colori sociali / Vereinsfarben:</b>	

Con la sottoscrizione del presente modulo si presta il proprio consenso, al trattamento dei dati personali forniti. Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"

Timbro Società – Vereinsstempel

Il Presidente – Der Präsident

Il presente modulo dovrà essere **inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 29/07/2024** via Fax al numero 0471/262577 o via email: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

Dieses Formular muss **dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 29/07/2024 zugesandt werden**, oder mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder email: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

## **SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIF)**

Si comunica che potranno avvalersi del diritto allo svincolo per decadenza del tesseramento i calciatori e le calciatrici che nella stagione sportiva in corso (entro il 30/06/24) abbiano compiuto ovvero compiranno il 24° anno di età si trovano ancora tesserati presso la rispettiva società.

A norma di quanto stabilito dall'art. 32 bis, comma 2 delle N.O.I.F., le richieste dovranno essere presentate alle parti interessate, **società e Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**, nel periodo ricompreso **tra il 15 giugno ed il 20 AGOSTO 2024**, a mezzo raccomandata o PEC mail.

Man teilt mit, dass die Fußballspieler/innen die sog. Freistellung "per decadenza" beantragen können, falls diese im Laufe der aktuellen Sportsaison (innerhalb 30/06/24) das 24. Lebensjahr vollendet haben und beim jeweiligen Verein gemeldet bleiben.

Laut Art. 32 bis, Komma 2 der N.O.I.F. muss die Anfrage mittels Einschreibebrief oder PEC Mail an den Verein und an das Autonome Landeskomitee Bozen im Zeitraum **vom 15. Juni bis 20. AUGUST 2024** übermittelt werden.

Per opportuna conoscenza si riporta l'articolo 32 bis che regola lo svincolo per decadenza del tesseramento per raggiunti limiti di età.

### **Art. 32 bis**

#### **Durata del vincolo di tesseramento e svincolo per decadenza**

1. I calciatori e le calciatrici, che entro il termine della stagione sportiva in corso, abbiano anagraficamente compiuto ovvero compiranno il 24° anno di età, possono chiedere ai Comitati ed alle Divisioni di appartenenza, con le modalità specificate al punto successivo, lo svincolo per decadenza del tesseramento, fatta salva la maggior durata del vincolo in caso di stipula di accordi economici pluriennali. Qualora i calciatori o le calciatrici siano tesserati, con la medesima società, sia per l'attività di Calcio a 11 sia per l'attività di Calcio a 5, potranno svincolarsi dalla stessa società, separatamente, per le singole attività.

2. Le istanze, da inviare, a pena di decadenza, nel periodo ricompreso tra il 15 Giugno ed il **20 agosto**, a mezzo lettera raccomandata o telegramma, dovranno contestualmente essere rimesse in copia alle società di appartenenza con lo stesso mezzo. In ogni caso, le istanze inviate a mezzo lettera raccomandata o telegramma dovranno pervenire al Comitato o alla Divisione di appartenenza entro e non oltre il **31 agosto** di ciascun anno. Avverso i provvedimenti di concessione o di diniego dello svincolo, le parti direttamente interessate potranno proporre reclamo innanzi al Tribunale Federale – Sez. Tesseramenti, entro il termine di decadenza di 7 giorni dalla pubblicazione del relativo provvedimento sul Comunicato Ufficiale, con le modalità previste dall'art. 30 del Codice di Giustizia Sportiva.

2 bis. A seguito dello svincolo per decadenza, il calciatore/calciatrice potrà essere tesserato/a per la sola durata di una stagione sportiva, al termine della quale sarà libero/a di diritto. In caso di sottoscrizione di accordi economici pluriennali, di cui ai successivi artt. 94 ter, 94 quinquies e 94 septies, la durata del tesseramento coinciderà con la durata dell'accordo economico.

#### ***Norma transitoria***

***Le disposizioni del presente articolo restano in vigore fino ad esaurimento dei tesseramenti per i quali trovano applicazione.***

**Sul sito internet del Comitato, alla voce modulistica, può essere scaricato il modulo di richiesta.**

## **SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIE)**

Si rende noto che per effetto dell'art. 32 delle N.O.I.F., sono stati svincolati per decadenza, i seguenti calciatori/trici:

Man teilt mit, dass folgende Fußballspieler/innen aufgrund des Artikels 32 der N.O.I.F. Freistellung bei Fälligkeit der Spielermeldung freigestellt wurden:

Matric. Cognome	Nome	nascita	Società	Status
5665378 MICHIANTE	DAVIDE	12/01/2000	HASLACHER	DILETTANTE

### **Richieste respinte**

I/Le calciatori/trici non risultano attualmente tesserati/e:

Matric. Cognome	Nome	nascita
6506296 PEVEROTTO	MANUEL	30/10/1999

### **Nicht angenommene Anfragen**

Die Fußballspieler/innen sind aktuell bei keinem Verein gemeldet

Avverso le decisioni sopra riportate, le parti interessate potranno proporre ricorso al **Tribunale Federale Nazionale – Sezione Tesseramenti della F.I.G.C. Via Campania, 47 - 00187 Roma**  
pec: [fn.tesseramenti@pec.figc.it](mailto:fn.tesseramenti@pec.figc.it)

- entro 30 giorni dalla conoscenza del presente provvedimento;
- a mezzo raccomandata a.r. o pec;
- inviando copia del ricorso, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o pec, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata o della pec comprovante il contestuale invio di copia del ricorso alla controparte;
- allegando il previsto contributo di € 65,00 se calciatore - € 130,00 se società L.N.D. (Assegno Circolare intestato a Federazione Italiana Giuoco Calcio o Bonifico Banc. BNL Iban IT73R0100503309000000010000)

Per il ricorso può essere utilizzata, in alternativa a raccomandata o pec, la piattaforma del Processo Sportivo Telematico (PST) al seguente link: <https://pst.figc.it/>

## **SVINCOLI CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN**

Le società possono visualizzare tutti i calciatori/trici svincolati nell'area società del sito internet:

Die Vereine können sämtliche freigestellte Fußballspieler/innen im Reservierten Bereich folgender Internetseite abrufen:

<http://www.iscrizioni.lnd.it/>

**Svincoli / Svincolati Dilett. Ultimo Periodo**

<http://www.iscrizioni.lnd.it/>

**Svincoli / Svincolati Dilett. Ultimo Periodo**

## TESSERAMENTI e TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI SPIELERMELDUNGEN und -WECHSEL ONLINE –FUßBALLSPIELER/INNEN

Si porta a conoscenza delle Società che il tesseramento e trasferimento dei calciatori/trici dovrà essere eseguito esclusivamente online, mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche accessibile all'indirizzo:

Man teilt den Vereinen mit, dass die Anmeldungen und Wechsel der Fußballspieler/innen, ausschließlich online, mittels der Anwendungen auf den für die Vereine reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgt:

[www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it)

nell'area "Tesseramento Dilettanti" oppure nell'area "Tesseramento SGS".

Le società dovranno stampare i documenti, completarlo con le firme richieste e trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it), cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.

im Bereich "Tesseramento Dilettanti" oder im Bereich "Tesseramento SGS".

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea" oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

### Modalità Operative Per Pratiche Di Trasferimento (Temporaneo o Definitivo)

A seguito di numerose segnalazioni e richieste di chiarimento ricevute dalle Società in merito alle modalità operative per l'inoltro delle **Pratiche di Trasferimento di calciatori dilettanti**, si ritiene doveroso riportare quanto segue.

Innanzitutto, si ricorda che le **pratiche di TRASFERIMENTO** (Temporaneo o Definitivo) effettuate per via telematica, secondo le procedure stabilite dalla LND, **devono essere ISTRUITE dalla Società Cedente e SPEDITE (apposizione della firma elettronica) dalla Società Cessionaria.**

La Società Cessionaria che riceve l'atleta, **per attivare i pulsanti di upload della pratica, presenti nella Sezione Firma Elettronica - Documenti da Firmare – Tesseramento Dilettanti, dovrà effettuare precedentemente la Stampa Definitiva del Contratto/Volontario mediante i seguenti passaggi:**

- La pratica è presente e visualizzabile nella Sezione Tesseramento Dilettanti all'interno delle Pratiche tesseramento aperte
- Selezionare il nominativo del Calciatore
- Cliccare sul pulsante Stampa Definitiva del Contratto/Volontario

Solo dopo questa operazione, sarà possibile procedere con il caricamento dei documenti nella sezione Firma Elettronica - Documenti da Firmare e l'invio con le consuete modalità.

## CONTRATTO LAVORO SPORTIVO / SPORTVERTRAG

Il Portale LND è stato implementato con nuove funzionalità per la compilazione e creazione delle pratiche in cui si prevede un contratto di lavoro:

Das LND-Portal wurde mit neuen Funktionalitäten für die Erstellung von Sportverträgen ausgestattet:

Data inizio e scadenza del contratto. La fine del contratto è sempre al 30/06 (termine della stagione sportiva).  
Es. *Non è possibile contratto sottoscritto a Luglio e depositato con firma elettronica a settembre (Art. 94 ter).*

Tipo di rapporto sportivo  
 Rapporto di solonerariato    Contratto di Lavoro Sportivo

Dati Contratto di Lavoro Sportivo

Data inizio:    Anno scadenza rapporto sportivo:    Consenso alla Doppia Carriera (D11/C3):  Sì  No

Funzione con il quale concedere assenso/diniego al doppio tesseramento

Dettagli per stagione

Prog	Stagione	Categoria	Valore Contratto Stagione
(*) 1	2023/2024	** nessuna selezione **	- € 0
2	2024/2025	** nessuna selezione **	- € 0

(\*) ATTENZIONE: per la stagione in corso l'importo deve essere solo quello residuo sui mesi restanti

Valore Indennità di Trasferta: €    Valore Rimborso Spese per Viaggio, Trasporto, Vitto e Alloggio: €

Premi Individuali e Collettivi

Modalità di Erogazione

Il sottoscritto Rappresentante Legale della società garantisce e, quindi, si impegna a verificare e confermare la veridicità e l'esattezza dei dati inseriti nonché la corrispondenza tra i documenti caricati e i dati e le informazioni inserite nelle pratiche depositate.

Residente/Delegato alla firma:

Selezionare il soggetto che sottoscrive la clausola (solo RL o delati alla firma)

Si dovrà selezionare la categoria di appartenenza ed il valore del contratto.  
*Attenzione: blocco in caso non venga rispettato il minimo previsto dall'Accordo Collettivo.*

Eventuali indennità e/o rimborsi previsti e modalità di erogazione

Nel modulo di contratto che verrà generato dal sistema, tutti i dati sopra inseriti saranno già precompilati, la Società dovrà solo compilare i seguenti campi mancanti:

- **Mail o PEC del calciatore/trice e non della società:**

Im Vertragsformular, das vom System erstellt wird, sind alle oben eingegebenen Daten bereits vorausgefüllt, der Verein muss nur noch die folgenden fehlenden Felder ausfüllen:

- **Mail oder PEC des Fußballspielers/in und nicht jene des Vereins:**

**Contratto TIPO di collaborazione coordinata e continuativa (Società – Atleta minorenni)**  
ai sensi dell'art. 28 D. Lgs. n. 36/2021

Tra

**La Società** \_\_\_\_\_,  
C.F./P.IVA \_\_\_\_\_,  
PEC: pec@fittizio.it \_\_\_\_\_,  
con sede in \_\_\_\_\_,  
rappresentata da \_\_\_\_\_, qualifica  
**Presidente** \_\_\_\_\_, nel prosieguo definita per brevità la "Società"

e

**Il Sig./Sig.ra** \_\_\_\_\_, nato/a  
a \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_,  
C. F. \_\_\_\_\_,  
domiciliato in \_\_\_\_\_, email o pec:  
\_\_\_\_\_ nel prosieguo per brevità "Atleta";

**MAIL DEL CALCIATORE**

di seguito congiuntamente "le Parti"

Nel modulo di contratto che verrà generato dal sistema, tutti i dati sopra inseriti saranno già precompilati, la Società dovrà solo compilare i seguenti campi mancanti (**sempre 2 volte**):

- **Luogo e data di sottoscrizione;**
- **Timbro società e firma del Legale Rappresentante;**
- **Firma del calciatore / trice;**
- **Firma di entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale se minorenni;**

Im Vertragsformular, das vom System erstellt wird, sind alle oben eingegebenen Daten bereits vorausgefüllt, der Verein muss nur noch die folgenden fehlenden Felder ausfüllen (**immer 2 Mal**):

- **Ort und Datum der Unterzeichnung;**
- **Vereinsstempel und Unterschrift gesetzlicher Vertreter;**
- **Unterschrift Fußballspieler/in;**
- **Unterschrift beider Elternteile bei Minderjährigen;**

Le Parti, assumono l'obbligo di osservare ogni norma della FIGC, nonché di accettare la piena e definitiva efficacia di tutti i provvedimenti generali e di tutte le decisioni particolari adottate dalla FIGC, dai suoi Organi e soggetti delegati, dal Collegio Arbitrale, nonché dagli organi di giustizia sportiva di ogni ordine e grado, nelle materie comunque attinenti all'attività sportiva e nelle relative vertenze di carattere tecnico, disciplinare ed economico. Le Parti si dichiarano consapevoli che ogni violazione od azione comunque tendente all'elusione del predetto obbligo determina le sanzioni disciplinari previste dalle norme federali.

(Luogo, Data)

LA SOCIETÀ

L' ATLETA

Entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale

Le Parti, ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 Codice Civile, dichiarano di approvare espressamente le clausole di cui agli artt. 2, 4, 5, 9, 10, 12, 16

(Luogo, Data)

LA SOCIETÀ

L' ATLETA

Entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale

LUOGO E DATA DI SOTTOSCRIZIONE - **Attenzione alla data (\*)**

TIMBRO E FIRMA DELLA SOCIETÀ

FIRMA DEL CALCIATORE E/O CALCIATRICE

FIRMA ESERCENTI POTESTÀ GENITORIALE IN CASO DI MINORENNI

LUOGO E DATA DI SOTTOSCRIZIONE - **Attenzione alla data**

TIMBRO E FIRMA DELLA SOCIETÀ

FIRMA DEL CALCIATORE E/O CALCIATRICE

FIRMA ESERCENTI POTESTÀ GENITORIALE IN CASO DI MINORENNI



Dichiarazione di prestazione di natura volontaria per il tesseramento del calciatore giovane dilettante di cui all'art. 32, comma 1 lettere a) e b) delle N.O.I.F.

Vincolo annuale

La Società PRECOMPILATO, matr. F.I.G.C. PRECOMPILATO

con sede in PRECOMPILATO, rappresentata da PRECOMPILATO

legale rappresentante della medesima

e

il Sig. PRECOMPILATO a PRECOMPILATO, il

PRECOMPILATO C.F. PRECOMPILATO residente e/o domiciliato in

PRECOMPILATO email o pec:  nel

proseguo per brevità "Atleta";

**INDICARE LA PEC O LA MAIL  
DEL CALCIATORE**

congiuntamente tra loro

Dichiarano che, a seguito del tesseramento sottoscritto in data odierna per la stagione sportiva **2024-2025** le prestazioni sportive che verranno rese dall'atleta rientreranno nell'attività di volontariato di cui all'art. 29 D. Lgs. 28 febbraio 2021 n. 36.

il

**INDICARE LUOGO E DATA  
SOTTOSCRIZIONE**

Per la Società (timbro e firma)

**TIMBRO SOCIETÀ E FIRMA  
LEGALE RAPPRESENTANTE**

Per l'Atleta

L'Atleta

Gli Esercenti la responsabilità genitoriale

**(Art. 39 comma 2 delle NOIF)**  
La richiesta di tesseramento va sottoscritta dal **legale rappresentante** della società e dal **calciatore/calciatrice** e, nel caso di minori, **dall'esercente la responsabilità genitoriale**.

## Autocertificazione Residenza e Stato di Famiglia Eigenerklärung Wohnsitz und Familienbogen

Si riporta sotto il **modello di autocertificazione che potrà essere utilizzato all'atto del tesseramento in sostituzione dei certificati rilasciati dai Comuni.**

Si ricorda che l'autocertificazione dovrà sempre essere accompagnata dalla **copia della carta d'identità del firmatario.**

Scaricabile anche dal nostro sito internet sotto la modulistica: <http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

Diese **Eigenerklärung kann bei den Spielermeldungen anstelle der Bescheinigung der Gemeinden** verwendet werden.

Der Eigenerklärung muss immer die **Kopie des Personalausweises des Erklärenden** beigelegt werden.

Auch auf unserer Internetseite unter den Formularen abrufbar: <http://www.figcbz.it/de/formulare/>

ERSATZERKLÄRUNG DES NOTORIETÄS AKTES  
(Art. 46, D. P. R. Nr. 445 vom 28.12.2000)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA  
DI ATTO DI NOTORIETÀ  
(art. 46, D. P. R. 28.12.2000, n. 445)

Der/Die Unterfertigte

Il/la sottoscritto/a

geboren in \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)  
am \_\_\_\_\_ und wohnhaft in  
\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_),

Adresse: \_\_\_\_\_  
erklärt unter der eigenen Verantwortung und in  
Kenntnis der Bestimmungen laut Art. 76 des D. P.  
R. vom 28.12.2000, Nr. 445 und des Art. 495 des  
St. GB bei unwahren Angaben folgendes :

nato/a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)  
il \_\_\_\_\_ e residente a  
\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_),

Via \_\_\_\_\_  
dichiara sotto la propria responsabilità e  
consapevole di quanto disposto dell'art. 76 del  
D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e dell'art. 495 del C.P. in  
caso di dichiarazioni mendaci:

a)	dass der/die Minderjährige/che il/la minore _____ geb in/ nato a _____ (____) am/il _____ italienischer Staatsbürger/in ist / è cittadino/a italiano/a.
b)	dass die eigene Familie in/che la propria famiglia è residente in _____ (____) Adresse/indirizzo _____ <b>seit / dal</b> _____
c)	dass die eigene Familie, ansässig wie in Punkt b) angegeben, aus folgenden Familienmitgliedern besteht / che la propria famiglia, residente così come indicata al precedente punto b), è composta da:
1)	den/der Erklärenden – il/la dichiarante;
2)	_____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)
3)	_____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)
4)	_____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)
5)	_____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)
6)	_____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)
7)	_____ (Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)

Ort und Datum/ luogo e Data \_\_\_\_\_

Unterschrift Erklärende/r – firma dichiarante  
\_\_\_\_\_

Anlage/allegato: Kopie Erkennungsausweis des/der Erklärenden - copia doc. identità della dichiarante

## AUTOCERTIFICAZIONE CONFERMA PRECEDENTE TESSERAMENTO MINORI STRANIERI

In ottica di semplificazione è stato predisposto un modello di “autocertificazione di conferma al precedente tesseramento” da utilizzarsi per tutti i casi di rinnovo minori stranieri in sostituzione del Certificato Anagrafico Plurimo e Iscrizione Scolastica.

Scaricabile anche dal nostro sito internet sotto la modulistica: <http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

### AUTOCERTIFICAZIONE CONFERMA AL PRECEDENTE TESSERAMENTO

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE (art. 46, D.P.R. 28 DICEMBRE 2000, n. 445)

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_, nato a/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ ( )

residente a \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_

#### esercente la responsabilità genitoriale

del minore \_\_\_\_\_, nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ ( )

è cittadino/a \_\_\_\_\_

#### DICHIARA

- che lo stato di famiglia risulta invariato rispetto al tesseramento precedente
- che la residenza risulta invariata rispetto al tesseramento precedente
- che per l'anno scolastico 20\_\_\_\_/20\_\_\_\_, il minore risulta iscritto al seguente istituto \_\_\_\_\_, classe \_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del/la dichiarante

Consapevole che in caso di dichiarazione mendace sarà punito ai sensi del Codice penale secondo quanto prescritto dall'art. 76 del succitato D.P.R. 445/2000 e che, inoltre, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese, decadrà dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 D.P.R. 445/2000)

**Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2024/2025**  
**Termine Spielermeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2024/2025**

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 482 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 482 der LND, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

<b>Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli Spielermeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen</b>	<b>Termine (dal – al) Zeitraum (von – bis)</b>
<b>Tesseramento status „Non Professionisti“ (calciatori/trici maggiorenni) Spielermeldung Status „Non Professionisti“ (volljährige Fußballsp.)</b>	<b>01/07/2024 – 31/03/2025</b>
<b>Tesseramento status „Giovani Dilettanti“ (calciatori/trici minorenni) Spielermeldung Status „Giovani Dilettanti“ (minderjährige Fußballsp.)</b>	<b>01/07/2024 – 13/05/2025</b>
<b>Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione (art. 117bis NOIF) Spielermeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison (Art. 117bis NOIF)</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>
<b>Trasferimento tra società dilettantistiche Spielerwechsel zwischen Amateurvereinen</b>	<b>1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 30/09/2024</b>
	<b>2° periodo / 2. Zeitraum 03/12/2024 – 18/12/2024</b>
<b>Trasferimento da società dilettantistica a professionistica (e viceversa per Giovani di Serie) Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein (und umgekehrt für Giovani di Serie)</b>	<b>1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 30/08/2024</b>
	<b>2° periodo / 2. Zeitraum 02/01/2025 – 03/02/2025</b>
<b>Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera Spielermeldung ausländischer Staatsbürger von ausländischen Verbänden</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>
<b>Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera Rückmeldung italienischer Staatsbürger aus ausländischem Verband</b>	<b>01/07/2024 – 31/01/2025</b>
<b>Liste di svincolo (art. 107 NOIF) Freistellungslisten (Art. 107 NOIF)</b>	<b>1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2024 – 23/07/2024</b>
	<b>2° periodo / 2. Zeitraum 02/12/2024 – 11/12/2024</b>
<b>Svincolo per decadenza – 24 anni compiuti entro il 30/06/24 (art. 32bis NOIF) Freistellung per decadenza – 24 Jahre innerhalb 30/06/24 (art. 32bis NOIF)</b>	<b>15/06/2024 – <u>20/08/2024</u></b>

### Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

### Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

### **Tesseramenti nel Settore Giovanile – stagione sportiva 2024/2025** **Spielermeldungen im Jugendsektor – Sportsaison 2024/2025**

Il Settore Giovanile e Scolastico ha pubblicato la Circolare Esplicativa sul Tesseramento nel Settore Giovanile per la stagione sportiva 2024/2025.

Si invitano le società a consultare i sotto riportati link, soprattutto per quanto riguarda il primo tesseramento di cittadini stranieri:

<https://www.figc.it/media/247001/cu-09-circolare-esplicativa-tesseramento.pdf>

<https://www.figc.it/media/247002/circolare-9612-minori.pdf>

<https://www.figc.it/media/247004/guida-alla-scelta-delleccezione-art-19-regolamento-fifa-2425.pdf>

Der Jugend- und Schulsektor hat die Richtlinien zur Spielermeldung im Jugendsektor der Sportsaison 2024/2025 veröffentlicht.

Man ersucht die Vereine die unten angeführten Links zu lesen, insbesondere in Bezug auf die Erstmeldung von ausländischen Staatsbürgern:

## Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

### Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è **necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti** sul sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/> nelle aree **“Tesseramento Dilettanti” - “Tesseramento SGS” – “Organigramma”** sotto le voci **“Pratiche Aperte”**, oppure nell'area iniziale **Home** sotto la voce **“riepilogo documenti con firma elettronica”** e **verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso)**.

**Selezionando le posizioni evidenziate in rosso**, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare **sotto la voce “Note” le mancanze riscontrate** dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.

**Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.**

### TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione **“Tesseramento Dilettanti” nell'area riservata alle società**.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area **“Stampa Cartellini DL”**, si dovrà **selezionare la voce “Richiesta Cartellino”**.
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può **selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta** completandola con le **firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online**.
- le singole richieste dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**.

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **“Home - Aiuto In Linea”** oppure **selezionando il simbolo “ ? ”** nella rispettiva area.

### Kontrolle Spielermeldungen L.N.D. e S.G. e S. Spielerwechsel L.N.D. Amateurspielausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es **notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung L.N.D. und S.G. e S., der Spielerwechsel L.N.D., der Amateurspielausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online** auf der Internetseite <http://www.iscrizioni.lnd.it/> in den Bereichen **“Tesseramento Dilettanti” - “Tesseramento SGS” – “Organigramma”** unter **“Pratiche Aperte”**, oder auf der Anfangsseite **Home** unter **“riepilogo documenti con firma elettronica”** zu kontrollieren, um eventuelle Fehler **(in roter Farbe angegeben)** feststellen zu können.

**Durch das Anklicken der Positionen in roter Farbe**, öffnen sich die einzelnen Positionen und die Fehler können **unter „Note“**, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, **eingesehen werden**.

**Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständiger Meldungen vorgenommen.**

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation **„Tesseramento Dilettanti“ im reservierten Bereich der Vereine**, beantragt werden.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich **„Stampa Cartellini DL“** muss man **„Richiesta Cartellino“ aufrufen**.
- von der Liste der gemeldeten Fußballspieler, kann man **jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ist auszudrucken** und mit den erforderlichen **Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss**, zu vervollständigen.
- die einzelnen Anfragen **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden**.

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro. Die Gültigkeit dieses Ausweises beträgt 4 Jahre.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: [http://www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it/) unter **“Home - Aiuto In Linea”** oder **mittels des Symbols „ ? ”** im jeweiligen Bereich.

## TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente.**

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- **l'organigramma dovrà essere gestito sul nuovo portale Anagrafe Federale.**
- sul **Portale LND** dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale.**
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 5,00 Euro.**
- nella voce **“Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte”** si vedrà l'elenco delle persone per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

**I tecnici iscritti all'albo dovranno invece essere inseriti nel portale Servizi FIGC.**

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **“Home - Aiuto In Linea”** oppure **selezionando il simbolo “ ? ”** nella rispettiva area.

Für den Zutritt der Vereinsfunktionäre zum Spielfeld bei offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden.**

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- **das Organigramm muss im neuen Portal Anagrafe Federale eingetragen werden.**
- auf dem **Portal LND** im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken.**
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **damit ihnen der Zutritt auf die Sportanlage erlaubt wird, müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ eingetragen werden. Zudem erhalten sie dieselbe Versicherung wie die Fußballspieler um 5,00 Euro.**
- im Bereich **“Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte”** ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim **Autonomen Landeskomitee Bozen** mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

**Die Trainer mit Trainerschein, müssen hingegen auf dem Portal Servizi FIGC eingegeben werden.**

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: [http://www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it/) unter **“Home - Aiuto In Linea”** oder **mittels des Symbols „ ? ”** im jeweiligen Bereich.

## Tesseramento Tecnici e Primo Tesseramento calciatori stranieri Meldungen der Trainer und Erstmeldungen Spieler ausländischer Herkunft

Si comunica che i tesseramenti dei Tecnici di competenza del Settore Tecnico a Coverciano e i tesseramenti calciatori di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scansionati e inviati tramite il portale:

Weiters teilen wir mit, dass die Anmeldungen der Trainer welche unter die Kompetenz des Trainerausbildungszentrums in Coverciano fallen und die Spielermeldungen für die das Meldungsbüro in Rom sowie die Kommission der Minderjährigen innerhalb FIGC zuständig ist, auf folgendem Portal, eingescannt und übermittelt werden müssen:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Meldungen:

- Tesseramento di tutti i Tecnici con patentino abilitato
- Meldungen aller Trainer mit Offizieller Ausbildung
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
  - Rientro da Federazione Estera
  - Rückkehr von einem ausländischen Verband
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft

Per accedere al Portale si utilizzeranno le stesse credenziali del Portale Anagrafe Federale e del Portale LND.

Der Zugang zu dieser Internetseite wird mit den selben Zugangsdaten des Portals Anagrafe Federale und des Portals LND ermöglicht.

Si ricorda inoltre che non saranno più inoltrati i cartellini plastificati dei tecnici; le società potranno stampare direttamente dal Portale il cartellino da esibire all'appello dell'arbitro.

Wir erinnern, dass die üblichen Plastikausweise der Trainer nicht mehr übermittelt werden; die Vereine haben die Möglichkeit den Trainerausweis im Portal selbst auszudrucken, um diesen beim Appell des Schiedsrichters vorweisen zu können.

## Riepilogo Categorie Giovanili / Zusammenfassung Jugendkategorien 2024/2025

Si pubblicano le annate previste per le varie Categorie giovanili della stagione sportiva 2024/2025:

Man veröffentlicht die Jahrgänge der verschiedenen Jugendkategorien der Saison 2024/2025:

<b><u>Categorie / Kategorie</u></b>	<b><u>Annate / Jahrgänge</u></b>	<b><u>Fuoriquote / ältere Spieler</u></b>
<b>JUNIORES / JUNIOREN</b>	nati dal 1° Gennaio 2006 in poi fino ai 15 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2006 bis Mindestalter 15 Jahre	<i>fino a un massimo di 6 calciatori "fuori quota" nati dal 1° Gennaio 2004 in poi da utilizzare nell'arco dell'intera gara.</i>  <i>maximal 6 ältere Fußballspieler geboren ab dem 01. Januar 2004 im Laufe des gesamten Spieles einsetzbar.</i>
<b>ALLIEVI / A-JUGEND UNDER 17</b>	nati dal 1° Gennaio 2008 in poi fino ai 14 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2008 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
<b>FEMMINILE / MÄDCHEN UNDER 17</b>	nate dal 1° Gennaio 2008 in poi fino ai 14 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2008 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>due calciatrici fuoriquote nate dal 1° Gennaio 2007</i>  <i>zwei ältere Fußballspielerinnen geboren ab dem 01. Januar 2007</i>
<b>GIOVANISSIMI / B-JUGEND UNDER 15</b>	nati dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 12 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
<b>FEMMINILE / MÄDCHEN UNDER 15</b>	nate dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 12 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>due calciatrici fuoriquote nate dal 1° Gennaio 2009</i>  <i>zwei ältere Fußballspielerinnen geboren ab dem 01. Januar 2009</i>
<b>ESORDIENTI misti C-JUGEND gemischt</b>	nati dal 1° Gennaio 2012 in poi fino ai 10 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2012 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

<b>ESORDIENTI JUNIOR 1°anno C-JUGEND JUNIOR 1.Jahr</b>	nati dal 1° Gennaio 2013 in poi fino ai 10 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2013 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
<b>PULCINI / D-JUGEND</b>	nati dal 1° Gennaio 2014 in poi fino ai 8 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2014 bis Mindestalter 8 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
<b>PRIMI CALCI / E-JUGEND</b>	nati dal 1° Gennaio 2016 in poi fino ai 6 anni compiuti  geboren ab dem 01. Januar 2016 bis Mindestalter 6 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

Esempio per quanto riguarda i fuorigioco nei Juniores: se una società parte con 6 calciatori fuorigioco nella formazione titolare, non può sostituire un calciatore fuorigioco con un altro calciatore fuorigioco rimasto in panchina, in quanto utilizzerebbe già il settimo fuorigioco nell'arco dell'intera gara.

Beispiel in Bezug auf die Fuorigioco bei den Junioren: sollte ein Verein mit 6 Fußballspielern Fuorigioco in der Startformation beginnen, kann ein Fuorigioco Spieler nicht durch einen weiteren Fuorigioco Spieler von der Ersatzbank ersetzt werden, da man in diesem Fall bereits den siebten Spieler Fuorigioco im Laufe des gesamten Spieles einsetzen würde.

**Femminile:**

Nella categoria Giovanissimi possono partecipare anche squadre miste o composte da sole ragazze, anche se in età della categoria "Allieve" (nate nel 2008 e 2009, con deroga rilasciata dal Presidente del Settore Giovanile e Scolastico).

In tutte le categorie di base (Esordienti e Pulcini) è possibile richiedere una deroga per far giocare ragazze di un anno di età superiore rispetto quella prevista.

## ATTIVITA' FEMMINILE SETTORE GIOVANILE / DAMENFUßBALL JUGENDSEKTOR

### 3) ATTIVITÀ DI CALCIO FEMMINILE

#### 3.1 Attività di base

(Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini, Esordienti)

All'Attività di Base femminile si applicano le disposizioni di cui alla Sezione "1" del presente Comunicato.

Nel caso in cui sussista l'oggettiva impossibilità di far partecipare le bambine appartenenti alle diverse categorie e fasce d'età alle gare con i bambini di pari età (in qualsiasi fascia d'età delle categorie "Pulcini", "Esordienti" o "Giovanissimi"), si potrà richiedere deroga al Settore Giovanile e Scolastico per la partecipazione delle predette calciatrici alle gare della categoria o fascia d'età inferiore di un anno alla propria. A tal fine dovrà essere presentata specifica richiesta al Comitato Regionale territorialmente competente, per il tramite della rispettiva Delegazione della LND e allegando all'istanza una dichiarazione firmata dagli esercenti la potestà genitoriale (vedasi facsimile in allegato).

Il Presidente del Settore Giovanile e Scolastico concederà le deroghe richieste tramite apposito Comunicato Ufficiale, per far giocare le giovani calciatrici nella categoria o fascia d'età inferiore alla propria secondo quanto riportato nella tabella sottostante:

Attività Femminile: opportunità di gioco per la stagione sportiva 2024/2025

Categoria	Attività mista	anni di nascita categoria di appartenenza	torneo/campionato	deroga per ragazze nate nell'anno...
Piccoli Amici	Si	2018 - 2019 - 5 anni compiuti	Attività Piccoli Amici e Fun Football	2017
Primi Calci	Si	2016 - 2017	Attività Primi Calci e Fun Football	2015
Pulcini (anche Calcio a 5)	Si	2014 - 2015	Pulcini età mista	2012 - 2013
			Pulcini 2014 - 7c7	2012 - 2013
			Pulcini 2015- 7c7	2014
Esordienti (anche Calcio a 5)	Si	2012 - 2013	Esordienti età mista - 9c9	2010 - 2011
			Esordienti 2012 - 9c9	2010 - 2011
			Esordienti 2013 - 9c9	2012
Giovanissimi (anche Calcio a 5)	Si	2010 - 2011	Under 15 Regionali o Provinciali	2008 - 2009
			Under 14 - 2011	2008 - 2009 - 2010
Allievi (anche Calcio a 5)	Non prevista	2008 - 2009	Under 17	----

Nelle categorie "Piccoli Amici" e "Primi Calci" sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità della richiesta di deroga, la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria.

Il Settore Giovanile e Scolastico prenderà comunque in esame eventuali ulteriori richieste di deroga diverse da quelle previste, purché opportunamente motivate.



Spett.le C. R. \_\_\_\_\_  
LND - FIGC  
Via \_\_\_\_\_  
Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_



**RICHIESTA DI DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI**  
che chiedono di giocare nella fascia d'età inferiore alla propria età

**SCHEDA ESERCENTI LA POTESTÀ GENITORIALE**

Società \_\_\_\_\_ Matricola \_\_\_\_\_

Padre \_\_\_\_\_

Madre \_\_\_\_\_

**Esercenti la potestà genitoriale sulla minore**

\_\_\_\_\_ Nata il \_\_\_\_\_

**DICHIARANO**

Di autorizzarla a partecipare ai tornei della F.I.G.C. - S.G.S. nella fascia d'età inferiore rispetto alla propria età

nella seguente attività:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Under 15 (nati nel 2010 - 2011)         | <input type="checkbox"/> Under 14 (nati nel 2011)             |
| <input type="checkbox"/> Esordienti Misti (nati nel 2012 - 2013) | <input type="checkbox"/> Esordienti 2° Anno (nati nel 2012)   |
| <input type="checkbox"/> Esordienti 1° Anno (nati nel 2013)      | <input type="checkbox"/> Pulcini Misti (nati nel 2014 - 2015) |
| <input type="checkbox"/> Pulcini 2° Anno (nati nel 2014)         | <input type="checkbox"/> Pulcini 1° Anno (nati nel 2015)      |
| <input type="checkbox"/> Primi Calci (nati nel 2016)             | <input type="checkbox"/> Altro _____                          |

Il passaggio dalla categoria "Primi Calci" alla categoria "Piccoli Amici" per la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria è automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.



**FIRMA DEI GENITORI**

Padre \_\_\_\_\_

Madre \_\_\_\_\_

## **Richiesta di Anticipo o Posticipo Gara / Anfragen zur Verlegung der Spiele**

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari – la variazione del campo da giuoco.

**Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.**

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

**Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:**

CASSA RURALE DI BOLZANO  
Via Claudia Augusta, 15  
39100 BOLZANO

**IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002**

**Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.**

**SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.**

Non possono essere previste tre gare – in casa o fuori casa – consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime due gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden betroffenen Vereine** mittels unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

**Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.**

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

**Den Anträgen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss eine Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitees beigelegt werden:**

RAIFFEISENKASSE BOZEN  
Claudia Augusta Str. 15  
39100 BOLZANO

**IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002**

**Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.**

**DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, WERDEN NUR IN AUSNAHMEFÄLLEN BERÜCKSICHTIGT.**

Wir erinnern daran, dass drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden an den letzten beiden Spieltagen der Meisterschaften keine Änderungen (Datum und Beginnzeit) zugelassen.**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG**

SOCIETA RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN

SOCIETA ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

GARA / SPIEL

MOTIVO / GRUND

Variazione richiesta

Beantragte Änderung

GIORNO / TAG

ORARIO / UHRZEIT

CAMPO / SPIELFELD

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel	SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel
---	---

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta, 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### COPPA ITALIA ECCELLENZA / ITALIENPOKAL OBERLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
T2/1^	BOZNER	VIRTUS BOLZANO	DOM18/08/24	17.00	<b>BOLZANO / BOZEN TALVERA A SINT.</b>

### COPPA PROVINCIA / LANDESPOKAL VOLKSBANK

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
1°/6	LAIVES BRONZOLO	FUSSBALL ÜBERETSCH	SAB 24/08/24	17.00	<b>LAIVES / LEIFERS GALIZIA A SINT.</b>
1°/19	UNTERMAIS MERAN	EXCELSIOR	<b>MER 28/08/24</b>	<b>20.30</b>	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.
1°/23	SAN GENESIO	GARGAZON	<b>VEN 23/08/24</b>	<b>20.30</b>	S. GENESIO / JENESIEN
1°/26	SINIGO	ALDEIN PETERSBERG	<b>SAB 24/08/24</b>	17.00	MERANO / MERAN SINIGO SINT.
1°/37	TESIDO	NATZ	<b>VEN 23/08/24</b>	<b>20.00</b>	TESIDO / TAISTEN

## RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

ASVPG ALDEIN PETERSBERG  
A.S.C. ALGUND RAIFF.  
F.C.D. ALTO ADIGE  
S.V. ANDRIAN  
S.C. AUER ORA  
AUSWAHL RIDNAUNTAL  
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD  
A.S.V. FC GRIES  
G.S.D. FEBBRE GIALLA  
A.S.D. FUTSAL ATESINA  
F.C. GIRLAN  
A.S.V. GOSENSASS  
A.S.V. KIENS  
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA  
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN  
U.S. LA VAL  
S.V. LANA ASV  
S.V. LATSCH  
A.S.C. MAREO  
A.S.V. MARGREID  
S.V. MOELTEN VOERAN  
F.C. NALS  
NAPOLI CLUB BOLZANO  
A.S.C. NEUGRIES

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.F.C. NEUMARKT EGNA  
F.C. OBERLAND  
A.S.D. OLIMPIA MERANO  
ADFC RED LIONS TARSCH  
A.S.D. S. LORENZO  
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN  
G.S. SAN GENESIO SV JENESIEN  
U.S.D. SINIGO  
A.S. SLUDERNO SCHLUDERNS  
A.F.C. ST. MARTIN MOOS IP  
F.C.D. ST. PAULS  
A.S.V. STEINEGG RAIFFEISEN  
F.C. SUEDTIROL SRL  
TEIS TISO VILLNOESS FUNES  
A.F.C. TERLAN  
F.C.D. TIROL  
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL  
S.C. VAL PASSIRIA  
U.S. VELTURNO FELDTHURNS  
A.C.D. VIRTUS BOLZANO  
S.S.V. VORAN LEIFERS  
A.S.V. WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS

### Campionato ESORDIENTI misti / Meisterschaft C-JUGEND gemischt

Il Campionato Esordienti misti, attività autunnale, è strutturato tre gironi da 6 e due gironi da 5 squadre con gare di andata e ritorno:

Die Meisterschaft der C-Jugend gemischt, Herbsttätigkeit, wird in drei Kreisen zu 6 und zwei Kreisen zu 5 Mannschaften mit nur Hin- und Rückspielen untergliedert:

#### GIRONE - KREIS A

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
2.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Maia Alta / Obermais Lahn
3.	S.V.	MORTER	Morter
4.	S.S.V.	NATURNS	Plaus
5.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
6.	U.S.D.	SINIGO	Merano / Meran Sinigo Sint.

#### GIRONE - KREIS B

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
2.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
3.	A.F.C.	TERLAN	Andriano / Andrian
4.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.
5.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B Sint.

#### GIRONE - KREIS C

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Galizia B Sint.
2.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
3.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
4.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
5.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.

Ogni fine settimana le due squadre riposanti dei Gironi B e C si incontreranno fra di loro.

Jedes Wochenende werden die beiden spielfreien Mannschaften der Kreise B und C ein Spiel untereinander bestreiten.

#### GIRONE - KREIS D

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO B	Laives / Leifers Galizia B Sint.
3.		NAPOLI CLUB BOLZANO B	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
4.	A.S.C.	NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
5.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
6.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.

### GIRONE - KREIS E

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Vipiteno / Sterzing Sud
3.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
4.	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Riscone / Reischach Reiperting A
5.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
6.	A.C.D.	VAL BADIA	Rina di Marebbe / Welschellen

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>14-15/09/2024</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>12-13/10/2024</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>19-20/10/2024</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>16-17/11/2024</b>

Per l'attività primaverile i gironi saranno rimodulati tenendo conto dei risultati dell'attività autunnale.

Für die Frühjahrstätigkeit werden neue Kreise unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Herbsttätigkeit erstellt.

### **Campionato ESORDIENTI 1° anno JUNIOR Meisterschaft C-JUGEND 1.Jahr**

Il Campionato Esordienti 1° anno Junior, attività autunnale, è strutturato su tre gironi da 5 squadre ciascuno con gare di andata e ritorno:

Die Meisterschaft der C-Jugend 1. Jahr Junior, Herbsttätigkeit, wird in drei Kreisen zu jeweils 5 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen untergliedert:

### GIRONE - KREIS A

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas Trai
2.	A.S.C.	LAUGEN	Tesimo / Tisens
3.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
4.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
5.	A.F.C.	ULTEN RAIFFEISEN	S. Valburga Ultimo / St. Walburg Ulten Sint.

### GIRONE - KREIS B

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
3.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
4.	A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	Sarentino / Sarnthein
5.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

## GIRONE - KREIS C

		<b>SOCIETA' – VEREIN</b>	<b>Campo – Spielfeld</b>
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
3.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
4.	U.S.	RISCONE REISCHACH	Riscone / Reischach Reiperting B
5.	A.S.D.	TESIDO	Monguelfo / Welsberg

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	<b>14-15/09/2024</b>
Termine Andata / Ende Hinrunde	<b>12-13/10/2024</b>
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	<b>19-20/10/2024</b>
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	<b>16-17/11/2024</b>

Per l'attività primaverile i gironi saranno rimodulati tenendo conto dei risultati dell'attività autunnale.

Für die Frühjahrstätigkeit werden neue Kreise unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Herbsttätigkeit erstellt.

### TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE

Per i **seguenti Campionati e Coppe** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine:

Folgende Termine gelten für die Einschreibungen für **Meisterschaften und Pokale**:

<i>Torneo / Turnier</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
<b>PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7</b>	<b><u>8 LUGLIO – 26 AGOSTO 2024</u></b> <b><u>08. JULI – 26. AUGUST 2024</u></b>
<b>PRIMI CALCII / E – JUGEND</b>	

### TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

#### SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

#### JUGEND UND SCHULSEKTOR

Tornei	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Turniere	Meldungs-gebühr	Jahres-beitrag SGS	Kaution
<b>PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7</b>	60,00	30,00 per società pro Verein	310,00 soc./Verein pure
<b>PRIMI CALCII / E-JUGEND</b>	<i>gratuita / kostenfrei</i>		

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione di ciascuna squadra ad ognuno dei suddetti Tornei.

Die Einschreibengebühr betrifft die Vereine für jede angemeldete Mannschaft bei jedem der oben genannten Turniere.

**ATTIVITA' DI CALCIO FEMMINILE / ATTIVITA' DI BASE U12**  
**MÄDCHENFUSSBALL BASISTÄTIGKEIT U12**

Si comunica a tutte le Società interessate per

- Attività di Base Esordienti U12 Femminile;

che il giorno  
**venerdì 23 agosto 2024**  
**ore 18:00**

si terrà una riunione **in presenza** presso la sede LND/SGS di Via Buozzi 9/b Bolzano per discutere del prossimo Torneo Esordienti U12 Femminile. Si chiede di inviare una mail al seguente indirizzo

[fem.bolzanosgs@figc.it](mailto:fem.bolzanosgs@figc.it)

per confermare la vostra presenza.

Per eventuali chiarimenti e informazioni:  
Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico  
**Roberto Cortese 338/4844898**  
Delegato Attività Femminile  
**Dario Carrera 335 5732918**

Man teilt mit dass zu folgendem Thema

- Basistätigkeit C-Jugend U12 Mädchen;

an folgendem Tag  
**Freitag, 23. August 2024**  
**18:00 Uhr**

Ein Treffen im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen Buozzistr. 9/b in Bozen zum Turnier C-Jugend U12 Mädchen stattfinden wird.

Man ersucht eine Mail an folgende Adresse

[fem.bolzanosgs@figc.it](mailto:fem.bolzanosgs@figc.it)

zu übermitteln um die Anwesenheit zu bestätigen.

Für weitere Details und Informationen:  
Koordinator Jugend- und Schulsektor  
**Roberto Cortese 338/4844898**  
Delegierter Damentätigkeit  
**Dario Carrera 335 5732918**

## **COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1**

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2024/2025, oppure sotto il link:

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n-1-figc-sgs-20242025/>

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

**Allegato 1 Tabella Modalità Di Gioco Categorie Di Base E Giovanili 2024 2025**

<https://www.figc.it/media/245628/allegato-1-tabella-modalit%C3%A0-di-gioco-categorie-di-base-e-giovanili-2024-2025.pdf>

**Allegato 3 Vademecum Censimento Online Sgs Manuale Tecnico**

<https://www.figc.it/media/245643/allegato-3-vademecum-censimento-online-sgs-manuale-tecnico.pdf>

**Allegato 4 Attività Piccoli Amici E Primi Calci**

<https://www.figc.it/media/245630/allegato-4-attivita-piccoli-amici-e-primi-calci.pdf>

**Allegato 4B U8 U9 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245631/allegato-4b-u8-u9\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245631/allegato-4b-u8-u9_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 5 U10 U11 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245632/allegato-5-u10-u11\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245632/allegato-5-u10-u11_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 6 U12 U13 Modalità Di Gioco 2024 2025**

[https://www.figc.it/media/245633/allegato-6-u12-u13\\_modalita-di-gioco\\_2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/245633/allegato-6-u12-u13_modalita-di-gioco_2024-2025.pdf)

**Allegato 7 Modulo Richiesta Deroghe Calciatrici 2024 2025**

<https://www.figc.it/media/245634/allegato-7-modulo-richiesta-deroghe-calciatrici-2024-2025.pdf>

**Allegato 8 Torneo Esordienti Calcio A 5 FUTSAL CHALLENGE**

<https://www.figc.it/media/245635/allegato-8-torneo-esordienti-calcio-a-5-futsal-challenge.pdf>

**Allegato 9 Torneo Pulcini Calcio A 5 FUTSAL CHALLENGE**

<https://www.figc.it/media/245636/allegato-9-torneo-pulcini-calcio-a-5-futsal-challenge.pdf>

**Allegato 10 FAC SIMILE Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini**

<https://www.figc.it/media/245637/allegato-10-fac-simile-richiesta-autorizzazione-preventiva-provini.pdf>

**Allegato 11 MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI**

<https://www.figc.it/media/245641/allegato-11-modulo-fac-simile-centri-estivi.pdf>

**Allegato 12 MODULO FAC SIMILE OPEN DAY**

<https://www.figc.it/media/245642/allegato-12-modulo-fac-simile-open-day.pdf>

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2024/2025 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

als Anhänge zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

**Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

**Comunicato n. 88: Annullamento Assemblea Federale Elettiva**

Si pubblica il C.U. N. 48/A della F.I.G.C., inerente l'annullamento dell'Assemblea Federale Elettiva.

**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO**

00198 ROMA – VIA GREGORIO ALLEGRI, 14  
CASELLA POSTALE 2450

**COMUNICATO UFFICIALE N. 48/A**

Il Presidente Federale

c o m u n i c a

l'Assemblea Federale Elettiva, convocata con Comunicato Ufficiale n. 15/A del 15 luglio 2024, è annullata.

PUBBLICATO IN ROMA IL 2 AGOSTO 2024

IL SEGRETARIO GENERALE  
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## Comunicato n. 89: Convocazione Assemblea Federale Statutaria

Si pubblica il C.U. N. 49/A della F.I.G.C., inerente la convocazione dell'Assemblea Federale Statutaria.

# FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA – VIA GREGORIO ALLEGRI, 14  
CASELLA POSTALE 2450

## COMUNICATO UFFICIALE N. 49/A

Il Presidente Federale

- visti gli artt. 21 e 37 dello Statuto Federale

### CONVOCA

l'Assemblea Federale, in via straordinaria, per il giorno 4 novembre 2024 alle ore 8.30, in prima convocazione ed alle ore 11.30, in seconda convocazione, presso l'Hotel Hilton Rome Airport Via Arturo Ferrarin, 2 – Fiumicino Aeroporto – Tel. 06/65258 con il seguente ordine del giorno:

1. Verifica dei Poteri
2. Nomina Presidente dell'Assemblea
3. Relazione del Presidente Federale
4. Approvazione proposte revisione Statuto Federale

PUBBLICATO IN ROMA IL 2 AGOSTO 2024

IL SEGRETARIO GENERALE  
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## Comunicato n. 94: Nomina Segretario Collegio Arbitrale accordi collettivi Serie A Femm.

Si pubblica il C.U. N. 50/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Segretario del Collegio Arbitrale previsto dagli accordi collettivi per la risoluzione delle controversie tra Società di Serie A Femminile, Tecnici e Calciatrici..

Il Comunicato della L.N.D. n. 94 del 05/08/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13234-comunicato-ufficiale-n-94-cu-n-50-a-figc-nomina-segretario-collegio-arbitrale-accordi-collettivi-per-la-risoluzione-delle-controversie-tra-le-societa-di-serie-a-femminile-tecnici-e-calciatrici/file>

### **Comunicato n. 95: Nomina Segretario Collegio Arbitrale accordi collettivi Serie B Femm.**

Si pubblica il C.U. N. 51/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Segretario del Collegio Arbitrale previsto dagli accordi collettivi per la risoluzione delle controversie tra Società di Serie B Femminile, Tecnici e Calciatrici..

Il Comunicato della L.N.D. n. 95 del 05/08/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13235-comunicato-ufficiale-n-95-cu-n-51-a-figc-nomina-segretario-collegio-arbitrale-accordi-collettivi-per-la-risoluzione-delle-controversie-tra-le-societa-di-serie-b-femminile-tecnici-e-calciatrici/file>

### **Comunicato n. 96: Modulistica designazioni alle cariche elettive della Lega Pro**

Si pubblica il C.U. N. 52/A della F.I.G.C., inerente la modulistica, approvata dalla FIGC, per le designazioni alle cariche elettive della Lega Italiana Calcio Professionistico in vista dell'Assemblea Elettiva convocata per il 2 ottobre 2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 96 del 05/08/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13236-comunicato-ufficiale-n-96-cu-n-52-a-figc-modulistica-per-le-designazioni-alle-cariche-elettiva-della-lega-italiana-calcio-professionistico/file>

### **Comunicato n. 97: Candidature Componenti Consiglio Direttivo Divisione Serie B Femminile**

Si pubblica il C.U. N. 53/A della F.I.G.C., inerente le candidature per l'elezione dei Componenti del Consiglio Direttivo della Divisione Serie B Femminile.

Il Comunicato della L.N.D. n. 97 del 06/08/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13238-comunicato-ufficiale-n-97-cu-n-53-a-figc-candidature-elezione-componenti-consiglio-direttivo-divisione-serie-b-femminile/file>

### **Comunicato n. 98: Retrocessioni dal Campionato di Serie C Femminile 2024/2025**

Si pubblica il C.U. N. 98 della L.N.D., inerente la modifica delle Retrocessioni dal Campionato di Serie C Femminile 2024/2025.

Il Comunicato della L.N.D. n. 98 del 06/08/2024, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2024-2025/13239-comunicato-ufficiale-n-98-retrocessioni-dal-campionato-di-serie-c-femminile-2024-2025/file>

**Comunicato n. 100: Decadenza tesseramento calciatrici ASD MERAN WOMEN**

Si pubblica il C.U. N. 54/A della F.I.G.C., inerente la decadenza d'autorità dal tesseramento delle calciatrici tesserate della Società A.S.D. MERAN WOMEN.

**FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO**

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14  
CASELLA POSTALE 2450

**COMUNICATO UFFICIALE N. 54/A**

Il Presidente Federale

- visto il Comunicato Ufficiale n. 18/A del 15 luglio 2024;
- preso atto della non ammissione al Campionato di Serie B Femminile, stagione sportiva 2024/2025, della società A.S.D. MERAN WOMEN;
- visto l'art. 110 delle N.O.I.F.

d e l i b e r a

la decadenza d'autorità dal tesseramento delle calciatrici tesserate della società A.S.D. MERAN WOMEN.

**PUBBLICATO IN ROMA IL 7 AGOSTO 2024**

IL SEGRETARIO GENERALE  
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

## [Circolare n. 17: Circolare 37/2024 Centro Studi Tributari LND](#)

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 37 – 2024

**Oggetto: Conversione in Legge n. 106 del 29 luglio 2024 del Decreto Legge n. 71 del 31 maggio 2024, recante disposizioni urgenti in materia di sport, di sostegno didattico agli alunni con disabilità e per il regolare avvio dell'anno scolastico 2024-2025 e in materia di Università e Ricerca –**

Nella Gazzetta Ufficiale n. 177 del 30 luglio 2024 è stata pubblicata la Legge n.106 del 29 luglio 2024, di conversione del Decreto Legge in oggetto.

Le disposizioni per lo sport sono recate dagli articoli da 1 a 5.

**L'art. 1** dispone in materia di funzionamento degli Organismi sportivi prevedendo, in particolare, che il Presidente candidato al quarto mandato consecutivo, che non raggiunge i due terzi del totale dei voti validamente espressi non è eletto e non è più candidabile. Inoltre, nel caso di pluricandidature non si procede al ballottaggio tra gli altri candidati e si indicano nuove Assemblee di Organi Direttivi. Si considera compiuto, e rileva ai fini del computo, il mandato che ha avuto **durata pari o superiore** a due anni e un giorno nonché il mandato di durata inferiore in caso di cessazione a causa di dimissioni volontarie o commissariamento.

**Il comma 1-bis**, introdotto in sede di conversione in legge, prevede che negli sport a squadre composte da atleti professionisti e con meccanismi di mutualità generale previsti dalla legge, le Leghe professionistiche hanno diritto a un'equa rappresentanza negli Organi Direttivi delle Federazioni Sportive di riferimento che tenga conto anche del contributo economico apportato al relativo sistema sportivo.

Il successivo comma 1-ter contiene norme finalizzate a consentire alle sole Società di calcio in regola dal punto di vista fiscale l'accesso alle camere di compensazione sulla base delle quali sono organizzati, dalle Leghe di riferimento, i rapporti economici tra le Società stesse. La relativa disciplina attuativa è demandata ad un successivo Decreto Ministeriale.

**L'art. 2** reca modifiche al D. Lgs. n. 36 del 28 febbraio 2021, introducendo, **con la lett. a)**, dopo l'art. 13, l'art. **13-bis** con il quale è istituita una Commissione indipendente per **la verifica dell'equilibrio economico e finanziario delle società professionistiche**. La Commissione opererà prima e durante le competizioni sportive quale organismo di controllo e vigilanza sulla legittimità e regolarità della gestione economica e finanziaria delle Società sportive professionistiche partecipanti ai campionati relativi a discipline di sport di squadra al fine di verificare il rispetto dei principi di corretta gestione, il mantenimento dell'equilibrio economico e finanziario e il funzionamento dei controlli interni.

La Commissione è composta da due membri di diritto – il Presidente dell'INPS e il Direttore dell'Agenzia delle Entrate – dal Presidente e altri quattro componenti, scelti tra i magistrati contabili, professori universitari, avvocati o dottori commercialisti iscritti anche all'Elenco dei revisori contabili da almeno 15 anni; due, tra questi, saranno individuati nell'ambito di una rosa di cinque nominativi proposti dalle FSN interessate, d'intesa con le Leghe professionistiche di riferimento. La nomina del Presidente e dei Componenti della Commissione è previamente sottoposta al parere delle competenti Commissioni Parlamentari che lo esprime a maggioranza di due terzi. Il Presidente e i Componenti della Commissione sono nominati dal Presidente del Consiglio dei Ministri o dall'Autorità politica delegata in materia di sport, di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze. Il Presidente e i Componenti della Commissione non possono essere scelti tra persone che rivestono incarichi pubblici elettivi. E' previsto uno stringente regime di

incompatibilità del Presidente e dei Componenti, a pena di decadenza, con alcuna attività professionale, imprenditoriale o di consulenza nel settore dello sport professionistico né possono ricoprire incarichi di giustizia sportiva negli ambiti soggetti a vigilanza. Se dipendenti pubblici, il Presidenti e i componenti, diversi da quelli di diritto, sono collocati fuori ruolo o in aspettativa per tutta la durata del mandato e, al termine della carica, sorge una incompatibilità di due anni.

Le spese di funzionamento della Commissione saranno sopportate dal 2025 in parte – fino a 1.900.000,00 euro – dalle Federazioni Sportive interessate e in parte - fino a 1.600.000,00 euro - dalle Società stesse per una soglia dello 0,15% del loro fatturato.

**La successiva lett. b)**, differisce dal 1° luglio 2024 al 31 dicembre 2024 il termine a decorrere dal quale si applicheranno le disposizioni in materia di istituzione, all'interno delle Società professionistiche, di un Organo consultivo delle tifoserie.

**L'art. 3**, che sostanzialmente non è stato modificato in sede di conversione, reca misure urgenti in materia di **lavoro sportivo** modificando parzialmente l'art. 53 del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, l'art. 53, comma 2, del TUIR e gli artt. 25 e 29 del D. Lgs. n. 36 del 2021.

Il comma 1 apporta modifiche all'art. 53 del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165.

Con la lett. a) del comma 1, viene inserita al comma 6 dell'art. 53 del D. Lgs. n. 16/2001, – *che esclude dalla incompatibilità alcune prestazioni dei dipendenti della Pubblica Amministrazione (collaborazione a giornali, riviste, convegni, incarichi sindacali, ecc.)*, la **lettera f-ter** che consente le prestazioni di lavoro sportivo da parte dei dipendenti delle PP. AA., fino all'importo complessivo di 5.000,00 euro annui, sulla base della sola comunicazione preventiva, in luogo dell'autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza prevista nell'assetto già vigente in tutti i casi di lavoro sportivo con corrispettivo.

Il comma 6 in argomento, così come modificato con la norma introdotta dal D. L. n. 71 del 31 maggio 2024, prevede, pertanto, che i lavoratori dipendenti delle Amministrazioni Pubbliche possono prestare in qualità di volontari la propria attività nell'ambito degli enti sportivi – ASD/SSD, FSN, DSA, EPS, anche paralimpici, CONI, CIP e Società Sport e Salute S.p.A. – fatti salvi gli obblighi di servizio, previa comunicazione all'Amministrazione di appartenenza. In tali casi a essi si applica il regime previsto per le prestazioni dei volontari di cui all'art. 29, comma 2. Il terzo periodo dello stesso comma 6, modificato con la lett. a) del comma 3 dell'art. 3 del D. L. n. 71, stabilisce che qualora l'attività del presente comma rientri nell'ambito del lavoro sportivo ai sensi dello stesso D. Lgs. n. 36/2021, e preveda il versamento di un corrispettivo **superiore alla soglia dei 5.000,00 euro annui**, la stessa può essere svolta solo previa autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza che la rilascia o la rigetta entro 30 giorni della richiesta. Decorso il termine suddetto se non interviene il rilascio dell'autorizzazione o il rigetto dell'istanza, l'autorizzazione è da ritenersi in ogni caso accordata.

La successiva lett. b), integra il comma 11, del medesimo art. 53, inserendo, dopo il primo periodo, che prevede che entro il 30 aprile di ciascun anno, i soggetti pubblici e privati che erogano compensi ai dipendenti pubblici per gli incarichi di cui al precedente comma 6, sono tenuti a dare comunicazione all'Amministrazione di appartenenza dei dipendenti stessi dei compensi erogati nell'anno precedente, **un altro periodo** che prevede che per le prestazioni di **lavoro sportivo** le comunicazioni di cui al primo periodo sono effettuate entro i **30 giorni successivi alla fine di ciascun anno di riferimento**, in un'unica soluzione, ovvero alla cessazione del relativo rapporto di lavoro se intervenuta precedentemente.

All'art. 53, comma 2, del TUIR, è abrogata la disposizione recata dalla lettera a), che qualifica i redditi derivanti dalle prestazioni sportive, oggetto di contratto diverso da quello di lavoro subordinato e da quello di collaborazione coordinata e continuativa, assimilabili ai redditi di lavoro autonomo. L'abrogazione porta a ritenere che i compensi corrisposti dalle ASD/SSD per attività di lavoro sportivo *autonomo* non esercitato

abituamente, quali quelle rese da soggetti che effettuano le mansioni previste dai regolamenti tecnici in modo occasionale, dovrebbero essere inquadrate tra i redditi diversi di cui all'art. 67, comma 1, lett. l, del TUIR.

**Il comma 3 dell'art. 3, reca modifiche all'art. 25, comma 6, terzo periodo, e all'art. 29, del D. Lgs. n. 36/2021, di quest'ultimo riscrivendone totalmente il comma 2.**

**Con la lett. a) del comma 3** viene modificato, come sopra riportato, il comma 6, terzo periodo, dell'art. 25, aggiungendo, dopo la parola "corrispettivo", le parole "**superiore all'importo complessivo di euro 5.000,00 annui**".

**Con la lettera b) del comma 3** viene sostituito totalmente il precedente comma 2 dell'art. 29 del D. Lgs. n. 36/2021. In sede di conversione in legge non sono state apportate sostanziali modifiche rispetto alla lett. b), del comma 3 del D. L. n. 71/24.

*Il precedente comma 2 prevedeva che le prestazioni sportive dei volontari di cui al comma 1 non sono retribuite in alcun modo nemmeno dal beneficiario. Per tali prestazioni sportive possono essere rimborsate esclusivamente le spese documentate relative al vitto, all'alloggio, al viaggio e al trasporto sostenute in occasione di prestazioni effettuate fuori del territorio comunale di residenza del percipiente. Le spese sostenute dal volontario possono essere rimborsate anche a fronte di autocertificazione resa ai sensi dell'articolo 46 del Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, purchè non superino l'importo di 150,00 euro mensili e l'organo sociale competente deliberi sulle tipologie di spese e le attività di volontariato per le quali è ammessa questa modalità di rimborso. I rimborsi di cui al presente comma non concorrono a formare il reddito del percipiente.*

*Il comma 1 dell'art. 29 stabilisce che le ASD/SSD, le FSN, le DSA e gli EPS, anche paralimpici, i CIP e la Società Sport e Salute S.p.A., possono avvalersi nello svolgimento delle proprie attività istituzionali di volontari che mettono a disposizione il proprio tempo e le proprie capacità per promuovere lo sport, in modo personale, spontaneo e gratuito, senza fini di lucro, neanche indiretti, ma esclusivamente con fini amatoriali. Le prestazioni dei volontari sono comprensive dello svolgimento diretto dell'attività sportiva, nonché della formazione, della didattica e della preparazione degli atleti.*

La nuova disciplina introdotta con l'art. 3, comma 3, lett. b), del D. L. n. 71, confermando il divieto di retribuire in alcun modo, nemmeno dal beneficiario, le prestazioni dei volontari nell'ambito dello sport dilettantistico, prevede, nel testo riportato con la legge di conversione, che "Ai volontari sportivi possono essere riconosciuti rimborsi forfettari per le spese sostenute per attività svolte anche nel proprio Comune di residenza nel limite complessivo di 400,00 euro mensili, **in occasione di manifestazioni ed eventi sportivi riconosciuti dalle FSN, dalle DSA, dagli EPS, anche paralimpici, dal CONI, dal CIP e dalla Società Sport e Salute S.p.A., purchè questi ultimi individuino, con proprie deliberazioni le tipologie di spese e le attività di volontariato per le quali è ammessa questa modalità di rimborso. Gli enti eroganti sono tenuti a comunicare i nominativi dei volontari sportivi che nello svolgimento dell'attività sportiva ricevono i rimborsi forfettari e l'importo corrisposto a ciascuno attraverso il Registro Nazionale delle Attività Sportive Dilettantistiche, in apposita Sezione del Registro stesso entro la fine del mese successivo al trimestre di svolgimento delle prestazioni sportive del volontario sportivo. Tale comunicazione è resa immediatamente disponibile, per gli ambiti di rispettiva competenza, all'Ispettorato Nazionale del Lavoro, all'INPS e all'INAIL**".

I rimborsi in argomento **non concorrono a formare il reddito del percipiente**. Detti rimborsi concorrono al superamento dei limiti di imponibilità previsti dall'art. 35, comma 8-bis – 5.000,00 euro – e costituiscono base imponibile previdenziale al relativo superamento nonché dei limiti previsti dall'art. 36, comma 6 - 15.000,00 euro –

Come, peraltro, è stato chiarito con la Circolare LND n. 29 del 1°giugno 2024, la nuova disciplina dei rimborsi per le prestazioni sportive dei volontari sportivi introdotta con il comma 3, lett. b), dell'art. 3, del D. L. n. 71/24, nel testo convertito in legge rende possibile, previa apposite delibere degli enti eroganti circa la tipologia di spese e le attività di volontariato per le quali è ammessa siffatta modalità di rimborso, il riconoscimento di rimborsi forfettari, di fatto non legati a costi effettivi, nel limite complessivo di 400,00 euro mensili, in luogo delle precedenti possibilità di rimborso previste dall'originario comma 2 dell'art. 29 del D. Lgs. n. 36/2021, che prevedevano anche una forma forfettaria, sulla base di autocertificazione, ma con importo non superiore a 150,00 euro mensili. E' da ritenere, pertanto, che la norma sia stata inserita al solo fine di implementare la soglia di esenzione originariamente fissata a 150,00 euro. Tuttavia, sul punto occorreranno chiarimenti da parte dell'Amministrazione Finanziaria.

E', poi, confermato che gli importi in argomento **non** concorrono a formare il reddito del percipiente ma, al superamento dei limiti, concorrono ai fini della imponibilità INPS – 5.000,00 euro annui – e ai fini della base imponibile IRPEF – 15.000,00 euro annui –

Il successivo **art. 4**, prevede che la NADO Italia, organizzazione nazionale antidoping in Italia, sia dotata di personalità giuridica di diritto privato quale agenzia tecnica indipendente. Prevede, inoltre, che la NADO Italia per l'esercizio delle sue funzioni si avvalga delle risorse umane della società Sport e Salute SpA.

**L'art. 5**, infine, interviene sulla normativa in materia di accesso alla ripartizione delle risorse derivanti dalla commercializzazione dei diritti audiovisivi relativi ai campionati di calcio.

## **Comunicazioni / Mitteilungen Settore Giovanile e Scolastico**

### **Comunicato n. 2: Guida Tornei organizzati dalle società**

Si pubblica il C.U. N. 2 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente la Guida all'organizzazione dei Tornei Giovanili organizzati da società.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 2 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

[https://www.figc.it/media/246953/cu\\_n\\_2\\_sgs\\_guida\\_organizzazione\\_tornei\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246953/cu_n_2_sgs_guida_organizzazione_tornei_2024_2025.pdf)

**Allegati:**

[https://www.figc.it/media/246954/modulo\\_fornitori\\_organizzazione\\_tornei.pdf](https://www.figc.it/media/246954/modulo_fornitori_organizzazione_tornei.pdf)

[https://www.figc.it/media/246955/regolamenti\\_tornei\\_internazionali.pdf](https://www.figc.it/media/246955/regolamenti_tornei_internazionali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246956/regolamenti\\_tornei\\_internazionali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246956/regolamenti_tornei_internazionali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246957/regolamenti\\_tornei\\_internazionali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246957/regolamenti_tornei_internazionali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246958/regolamenti\\_tornei\\_locali.pdf](https://www.figc.it/media/246958/regolamenti_tornei_locali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246959/regolamenti\\_tornei\\_locali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246959/regolamenti_tornei_locali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246960/regolamenti\\_tornei\\_locali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246960/regolamenti_tornei_locali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246961/regolamenti\\_tornei\\_nazionali.pdf](https://www.figc.it/media/246961/regolamenti_tornei_nazionali.pdf)

[https://www.figc.it/media/246962/regolamenti\\_tornei\\_nazionali\\_calcio\\_a\\_5.pdf](https://www.figc.it/media/246962/regolamenti_tornei_nazionali_calcio_a_5.pdf)

[https://www.figc.it/media/246963/regolamenti\\_tornei\\_nazionali\\_femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246963/regolamenti_tornei_nazionali_femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246964/regolamento\\_piccoli\\_amici.pdf](https://www.figc.it/media/246964/regolamento_piccoli_amici.pdf)

[https://www.figc.it/media/246965/scheda\\_richiesta\\_amichevoli.pdf](https://www.figc.it/media/246965/scheda_richiesta_amichevoli.pdf)

[https://www.figc.it/media/246966/scheda\\_richiesta\\_amichevoli\\_calcio-femminile.pdf](https://www.figc.it/media/246966/scheda_richiesta_amichevoli_calcio-femminile.pdf)

[https://www.figc.it/media/246967/scheda\\_richiesta\\_amichevoli\\_estero.pdf](https://www.figc.it/media/246967/scheda_richiesta_amichevoli_estero.pdf)

[https://www.figc.it/media/246968/scheda\\_richiesta\\_partecipazione\\_tornei\\_estero.pdf](https://www.figc.it/media/246968/scheda_richiesta_partecipazione_tornei_estero.pdf)

[https://www.figc.it/media/246969/scheda\\_richiesta\\_tornei\\_naz\\_internaz.pdf](https://www.figc.it/media/246969/scheda_richiesta_tornei_naz_internaz.pdf)

[https://www.figc.it/media/246970/scheda\\_richiesta\\_tornei\\_reg\\_prov\\_loc.pdf](https://www.figc.it/media/246970/scheda_richiesta_tornei_reg_prov_loc.pdf)

### **Comunicato n. 3: Under 17 Femminile 2024/2025**

Si pubblica il C.U. N. 3 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente il Regolamento del Campionato Nazionale Giovanile di Calcio Under 17 Femminile 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 3 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/246971/cu\\_n\\_03\\_sgs\\_regolamento\\_u17\\_femminile\\_stagione\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246971/cu_n_03_sgs_regolamento_u17_femminile_stagione_2024_2025.pdf)**

### **Comunicato n. 4: Under 15 Femminile 2024/2025**

Si pubblica il C.U. N. 4 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente il Regolamento del Campionato Nazionale Giovanile di Calcio Under 15 Femminile 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 4 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/246972/cu\\_n\\_04\\_sgs\\_regolamento\\_u15\\_femminile\\_stagione\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246972/cu_n_04_sgs_regolamento_u15_femminile_stagione_2024_2025.pdf)**

### **Comunicato n. 5: Torneo Nazionale Under 14 Pro 2024/2025**

Si pubblica il C.U. N. 5 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente il Regolamento del Torneo Nazionale Under 14 Pro 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 5 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/246973/cu\\_n\\_05\\_sgs\\_regolamento\\_u14\\_pro\\_stagione\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246973/cu_n_05_sgs_regolamento_u14_pro_stagione_2024_2025.pdf)**

### **Comunicato n. 6: Esordienti Under 13 Pro 2024/2025**

Si pubblica il C.U. N. 6 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente il Regolamento dell'attività nazionale giovanile di calcio a nove Esordienti Under 13 Pro 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 6 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/246975/cu\\_n\\_06\\_sgs\\_regolamento\\_u13\\_pro\\_stagione\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246975/cu_n_06_sgs_regolamento_u13_pro_stagione_2024_2025.pdf)**

### **Comunicato n. 7: Esordienti Fair Play elite 2024/2025**

Si pubblica il C.U. N. 7 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente il Regolamento dell'attività nazionale giovanile di calcio a nove Esordienti Fair Play Elite 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 7 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/246991/cu\\_n\\_07\\_sgs\\_regolamento\\_fp\\_elite\\_stagione\\_2024\\_2025.pdf](https://www.figc.it/media/246991/cu_n_07_sgs_regolamento_fp_elite_stagione_2024_2025.pdf)**

### **Comunicato n. 8: Under 12 Femminile 2024/2025**

Si pubblica il C.U. N. 8 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente il Regolamento del torneo nazionale giovanile di calcio a otto Under 12 Femminile 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 8 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/247009/cu\\_n\\_8\\_sgs\\_u12\\_femminile\\_regolamento\\_2024\\_2025-1.pdf](https://www.figc.it/media/247009/cu_n_8_sgs_u12_femminile_regolamento_2024_2025-1.pdf)**

### **Comunicato n. 9: Circolare esplicativa Tesseramento S.S. 2024/2025**

Si pubblica il C.U. N. 9 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente la Circolare Esplicativa riguardo al Tesseramento Giovanile 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 9 del 05/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**<https://www.figc.it/media/247001/cu-09-circolare-esplicativa-tesseramento.pdf>**

**<https://www.figc.it/media/247002/circolare-9612-minori.pdf>**

**<https://www.figc.it/media/247004/guida-alla-scelta-delleccezione-art-19-regolamento-fifa-2425.pdf>**

### **Comunicato n. 10: Torneo Magico Categoria Pulcini**

Si pubblica il C.U. N. 10 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente l'attività femminile giovanile a carattere promozionale Torneo Magico Categoria Pulcini 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 10 del 06/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/247014/cu-n10-sgs-regolamento\\_torneo-magico-categoria-pulcini-2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/247014/cu-n10-sgs-regolamento_torneo-magico-categoria-pulcini-2024-2025.pdf)**

### **Comunicato n. 11: Torneo Magico Categoria Esordienti**

Si pubblica il C.U. N. 11 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente l'attività femminile giovanile a carattere promozionale Torneo Magico Categoria Esordienti 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 11 del 06/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**[https://www.figc.it/media/247015/cu-n11-sgs-regolamento\\_torneo-magico-categoria-esordienti-2024-2025.pdf](https://www.figc.it/media/247015/cu-n11-sgs-regolamento_torneo-magico-categoria-esordienti-2024-2025.pdf)**

### **Comunicato n. 12: Programmazione Attività Scolastica**

Si pubblica il C.U. N. 12 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente la programmazione Attività Scolastica 2024/2025.

**Il Comunicato del S.G. e S. n. 12 del 06/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito**

**<https://www.figc.it/media/247017/cu-n12-sgs-programmazione-attivita%20scolastica-2024-2025.pdf>**

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 08/08/2024.**

**Il Segretario – Der Sekretär  
Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 08/08/2024.**

**Il Presidente - Der Präsident  
Klaus Schuster**